

**Vente
Fin-saison**

Husqvarna



**Anatole
Gagnon
& Fils inc**

Depuis 1972
Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

La Gatineau

www.lagatineau.com

**Samedi
Gala de la PME**



UN REIN POUR MON AMOUR

Page 7

**RENÉ MOREAU
& FILS**

À votre service depuis 1963
Au même endroit:
«À 3 petites minutes de Maniwaki!»

VOTRE EXPERT EN:

Couvre-plancher
Peinture
Piscines et accessoires



SPA 4 SAISONS



4-6 places
110 volts
6895\$
par mois
2995\$ Certaines conditions s'appliquent

TOUT UN CHOIX
DANS LE COUVRE-PLANCHER
Venez nous visiter!

RENÉ MOREAU & FILS

135, Route 105, Maniwaki
Tél.: 819-449-3003



Page 34

«UNE BRIQUE À LA FOIS»
Les pompiers de Maniwaki
contribuent pour 500 \$



Page 10

8e TOURNOI RICHARD LAFOND
Près de 300 pêcheurs
défient la tempête

Les travaux de l'autoroute 5 ont repris

Page 33

449-SHOP (7467)

la Shop
206 Notre-Dame

VISA MasterCard Interac
détails en magasin

MCAFFEE 2011
antivirus plus
rég. 39\$

29\$



PORTABLE ACER

15.6" Athlon X2,
4Go, 320Go,
graveur DVD,
win 7 HP 64B,
rég. 599\$



489\$
EN PRIME
carte graphique
pour jeux inclus
512MO

Offre en vigueur du lundi 7 mars au dimanche 13 mars 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Brault & Martineau Liquidation et aux Galeries du sommeil. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Détails en magasin. ¹ Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:

Si votre solde quotidien moyen est de :	Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :
100 \$	1,60 \$
500 \$	8,01 \$
1 000 \$	16,03 \$

* Paiements mensuels égaux, sans intérêt¹. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqué dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.

Montant de la créance	Nombre de mensualités
1 000,00 \$ et moins	12
1 000,01 \$ et 3 000,00 \$	24
3 000,01 \$ et plus	36

* Termes et conditions de la vente pour les programmes de financement. Achat minimum requis de 799 \$ avant taxes pour les meubles et accessoires de décoration sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. ¹ Paiements reportés, aucun paiement, ni intérêt avant septembre 2012². Le taux d'intérêt annuel de 0,0 % est valable jusqu'à la date d'échéance de la promotion. Si le montant du sur votre état de compte mensuel n'est pas payé à la date d'échéance, le financement paiements reporté se transforme en financement paiements égaux avec un taux d'intérêt de 19,5%. Le plan est converti selon le montant de la créance qui reste à payer. Le paiement minimum mensuel est déterminé, en divisant le montant financé plus les intérêts par le nombre de mois déterminé (voir tableau) lors de la transformation du financement paiements reportés en financement paiements égaux. L'intérêt applicable sur la carte de crédit du détenteur est calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.



Profitez de la vie
BRAULT & MARTINEAU

MOBILIER DE SALON MODULAIRE
De style moderne avec assises en cuir
Aussi offert avec configuration inversée
Livraison gratuite
• Pour (blanc ou brun) 7,98 \$*/mois ou 399 \$

rabais de **1350 \$** Rég.: 2699 \$

26⁹⁸ \$*/mois ou **1349 \$** DANS 18 MOIS
2 mcx

Voyez notre collection 2011



Jusqu'à **50%** de rabais

SUR LES MEUBLES EN **CUIR**[†]



rabais de **290 \$** Rég.: 989 \$

SOFA EN CUIR LAMINÉ DE COULEUR CHOCOLAT
De style transitionnel
Livraison gratuite

Aussi offerts :

- Causeuse 11,98 \$*/mois ou 599 \$
RABAIS DE 280 \$ Rég.: 879 \$
- Fauteuil 6,98 \$*/mois ou 349 \$
RABAIS DE 140 \$ Rég.: 489 \$

1398 \$*/mois ou **699 \$** DANS 18 MOIS

+ Vous pouvez payer en **50 versements sans intérêt*** jusqu'en mai 2015 sur les meubles en cuir[†]

ou Payez seulement dans **18 mois*** Aucun paiement ni intérêt avant septembre 2012 sur les meubles et accessoires de décoration



HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

Livraison gratuite** 7 jours sur 7

**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



10 GRANDS MAGASINS 1800 463-0779 • 514 648-5757
braultetmartineau.com

Suivez-nous sur **twitter** au @BM_Aubaines

LIQUIDATION 2010

Hâtez-vous, c'est presque fini!

Modèles 2010 en stock au prix coûtant de la facture
Jusqu'au 31 mars, - Quantité limitée



JOURNEY SE 2010

le multi segment
le plus vendu au Canada

DÉTAILS EN MAGASIN



GRAND CARAVAN SE 2010

la mini fourgonnette
la plus vendue au Canada

DÉTAILS EN MAGASIN



CHARGER SXT 2010

DÉTAILS EN MAGASIN



CALIBER 2010

DÉTAILS EN MAGASIN

Venez rencontrer nos vendeurs!

Personne ne peut battre nos prix, même pas les prix d'employés!



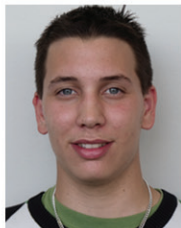
Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

L'équipe
Gendron
Maniwaki
#1

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 système qualité

Tout est en place pour La Chambre de commerce dévoile

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Une cinquantaine de commerçants et d'entrepreneurs de la région sont

en lice pour l'obtention des onze prix distinctifs du Gala de la PME 2010 de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) qui sera présenté, à guichets fermés, le samedi 12 mars prochain à l'Auberge du

Draveur à Maniwaki. Les finalistes ont été dévoilés lors d'un 5 à 7, animé par le président du Gala, M. Sonny Constantineau et le président de la CCIM, M. Claude Benoît, mercredi dernier à l'Hôtel Le Château Logue Golf & Resort à Maniwaki.

Événement, réalisation et fondation

CFOR-FM, pour sa capsule «Pause Nord», les Grands Prix de la ruralité de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, le Château Logue pour son 10e anniversaire, Esthétique Karine Bonicalzi pour le 1er Salon de beauté dans la région, et le Rallye Perce-Neige sont en lice dans cette catégorie.

Nouvelle entreprise

Le Resto Le Rabaska, la Résidence La Belle Époque et la Shop Informatique tenteront de mériter le titre de cette catégorie.

Commerce de détail et distribution petite entreprise

Cinq commerces tenteront de se mériter le titre dans cette catégorie. Il s'agit de la Station Sunnys, la Petite Maison, la Boucherie Gauthier, Duro Vitres d'auto Jean-Paul

Barbe et Machine à coudre Gargantini.

Commerce de détail et distribution moyenne et grande entreprise

BMR Martel et Fils, Sports Dault et Frères, les Équipements Maniwaki, Transports Branchaud et Gendron Chrysler-Jeep-Dodge se feront une lutte amicale dans cette catégorie.

Entreprise de service

Les Créations MJL, le groupe Lyras-Bonhomme, les Entrepôts Martel, les Entreprises Ma-Mi inc., la succursale de Maniwaki de la Banque Nationale du Canada et le Journal La Gatineau sont les entreprises retenues dans cette catégorie.

Qualité de vie en entreprise et formation en ressources humaines

Sept entreprises ont été désignées dans cette catégorie : Boucherie Gauthier de Gracefield, la firme comptable François Langevin, Nettoyeur Unique, la Bijouterie La Paysanne, le Resto McDonald, le Resto Notre-Dame et la succursale de Maniwaki de la Banque Nationale du Canada.

Les organismes

L'Entraide de la Vallée, Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, la Coopérative de solidarité d'entraide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau, Radio CHGA, la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau, la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau et le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau tenteront de remporter la palme dans cette catégorie.

Entreprise de production et d'exploitation des ressources naturelles

Les Portes Excelor, la scierie de Maniwaki d'AbitibiBowater, le groupe Lauzon Planchers exclusifs, les Constructions Michel Lacroix et Louisiana Pacific forment la donne dans cette catégorie.

L'entreprise tourisme

L'Auberge du Draveur de Maniwaki, le Camping Bivouac de l'Ancien de Gracefield, Golf Mont Sainte-Marie et le Château Logue



Claude Benoît, un représentant du restaurant McDonald, Gilles Michaud, Francyne Major, Line Carle, Robert Boisvert et Sonny Constantineau



Claude Benoît, Nicole Duquette, Denise Carrière, Francyne Major, Line Carle, Sonny Constantineau et des représentants de Piché, Éthier et Lacroix.



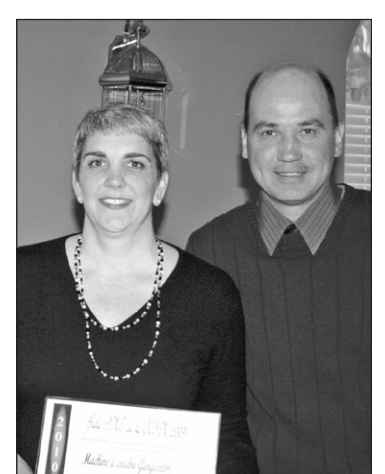
André Grondin, Louise Martel, Anouk Lacroix.



Claude Benoît, Claude Lamarche, Patrice Lacroix, Gilles Lafrenière et son épouse



Claude Benoît, Roch Carpentier, Patrice Lacroix, François Ledoux, Karine Bonicalzi, Laure Voilquin et le président du Gala de la PME 2010, Sonny Constantineau.



Francesca Gargantini et Sonny Constantineau

La **Gatineau**

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- À la réception : Claire Lafrenière, Sophie Cyr
 - À la publicité : Valérie Blondin, Pierre Vallée
 - À la rédaction : Jean Lacaille, directeur de l'information, Sylvie Dejoux, journaliste et Rodrigue Lafrenière, pigiste
 - À l'infographie et au graphisme : Martin Aubin, Stéfane Bogé
 - À la comptabilité : Sonia Guénette
 - Sous la direction de Denise Carrière
- Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 500 copies.

RÉSEAU

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

le Gala de la PME 2010

tous les finalistes de cette année

Golf & Resort de Maniwaki ont été sélectionnés dans cette catégorie.

L'entreprise de l'année

Ce titre est convoité par les Portes Excelor, les Sports Dault et Frères, Gendron Chrysler-Jeep-Dodge, les Entrepôts Martel et la



Denise Carrière, Louise Martel, Francyne Major, Line Carle, Claude Benoît, Michel Vallières, Denis Bonhomme, Marie-Josée Lavoie et Sonny Constantineau



Claude Benoît, Pierre Monette, Henri Côté, Sonny Constantineau, André Benoît, Murielle Bainbridge, Lise Morissette, Andrée Lachapelle, Marc Dupuis et Michel Cyr



Michel Lamoureux, Sylvie Jolivette, finalistes dans la catégorie Nouvelle entreprise.



Claude Benoît, Louise Martel et Sonny Constantineau

Clinique d'optométrie Iris.

La Pomme d'or

Ce prix, qui vise à souligner les efforts déployés par une entreprise de la région dans le domaine de la persévérance scolaire, a été

À la douce mémoire de Huguette Cyr

Depuis que tu nous a quittés, tu nous manques tellement. La douleur demeure si profonde... ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une personne extraordinaire, une personne d'exception.

Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois bénie éternellement et repose en paix.

Nous remercions tous ceux qui ont partagé notre douleur.

Ton conjoint Leas, je serai toujours là



Claude Benoît, Alain Leclerc, un représentant d'AbitibiBowater, André Grondin, un représentant de Lauzon, planchers de bois exclusifs, et Sonny Constantineau

ajouté aux dix prix traditionnellement remis au Gala de la PME. Il s'agit d'une plaque commémorative perpétuelle qui sera remise par l'ex-ministre dans le cabinet Jean Charest, M. Benoît Pelletier, qui s'implique directement dans la promotion de la persévérance scolaire en Outaouais.

Pour la première année, le titre est convoité par la succursale de Maniwaki de la Banque Nationale du Canada, la firme comptable Piché, Éthier et Lacroix et le journal La Gatineau.

Le Gala

Le Gala de la PME 2010 aura donc lieu le samedi 12 mars prochain. Comme l'indiquait son président, Sonny Constantineau, les participants sont invités, dès 16h30, au cocktail qui aura dans le Resto du Draveur. Les gens devront cependant passer par la réception avant de se rendre au restaurant.

«L'édition 2010 de notre Gala sera très intéressante. Il y a eu beaucoup d'action en 2010 dans notre région et les candidatures aux divers titres témoignent du travail qui a été accompli au cours de la dernière année. Pour nous, à la CCIM, il ne fait aucun doute que tous nos commerçants et entrepreneurs sont des gagnants», conclut le président, Claude Benoît.

Me Jean Trépanier

Avocat juriste

Droit civil et responsabilité civile

Droit familial

Droit commercial et corporatif

Droit immobilier

Recouvrement de comptes

819-449-4231

Maintenant situé au 1er étage dans le même édifice

137, boul Desjardins

Maniwaki

CHRONIQUE SANTÉ

LE SEL ET LA SANTÉ

Saviez-vous qu'environ 60% de notre apport en sodium provient des aliments que nous mangeons, et que 40% vient du sel de table que nous ajoutons à nos repas? L'organisme a besoin de sodium, mais pour beaucoup d'entre nous, la quantité consommée dépasse largement nos besoins.

Les différentes sortes de sel :

Sel naturel : il n'est pas raffiné et contient encore ses minéraux naturels. C'est le cas du sel de mer, qui est considéré comme étant plus sain car il se trouve à être plus riche en magnésium et en oligo-éléments. Cependant, le sel naturel peut ne pas contenir assez d'iode pour les besoins de l'organisme, ce qui pourrait provoquer l'apparition de certaines maladies comme le goitre (trouble de la glande thyroïde).
Sel raffiné : il est composé de 99% de chlorure de sodium. C'est le raffinage qui lui donne sa couleur blanche. Le sel raffiné sert à différentes industries: alimentation, fabrication du papier, réglage de la teinte des textiles, etc.
Sel de table : il est lui aussi raffiné, et contient 95% ou plus de chlorure de sodium. Il est souvent enrichi d'iode (prévient la formation de goitre) et de fluor (prévient la carie et renforce l'émail).

Son rôle dans l'organisme :

Le sel joue un rôle dans la répartition et la rétention de l'eau dans l'organisme, la contraction des muscles et l'équilibre acido-basique. L'iode sert à la sécrétion d'hormones par la grande thyroïde.

Consommation journalière de sel :

1 g de sel = 400 mg de sodium

Minimum	1 à 2 g
Consommation habituelle	9,5 à 16,5 g
Recommandation	6 à 8 g

Une surconsommation de sel peut entraîner de l'hypertension, qui peut elle mener à des problèmes cardio-vasculaires plus sérieux (crise cardiaque, accident vasculaire cérébral). Elle joue également un rôle dans l'obésité.

Comment diminuer notre apport en sodium?

- Remplacez le sel par des fines herbes ou d'autres condiments (basilic, poivre, etc.);
- Goûtez à vos recettes avant d'ajouter du sel et évitez de mettre la salière sur la table;
- Diminuez votre consommation d'aliments riches en sodium : eau pétillante, charcuteries, viandes, soupes, fromages, pain, produits préparés (pizza, quiche, biscuits salés, viennoiseries, pâtisseries, etc.), condiments, sauces, jus de légumes, etc.

Et ceci n'est pas à prendre avec un grain de sel... Au contraire, la modération quant au sel de table est de mise! Si vous avez des questions, n'hésitez pas à venir nous rencontrer!

Martin Roy, pharmacien
 Pharmacie Jean Coutu
 50, rue Principale Sud, Maniwaki
 (819) 449-1360

CETTE CHRONIQUE EST UNE GRACIEuseté DE



MARTIN ROY
 PHARMACIEN
JEAN COUTU

50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360



Les Recrues
DODGE

Le consommateur verra les petits caractères à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1^{er} et le 31 mars 2011. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1^{er} et le 31 mars 2011. Après des concessions participantes et peuvent être modifiées, sans préavis. Le transport (1 400 \$) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix total inclus des véhicules annoncés. Les offres de cette annonce s'appliquent aux contrats de services financiers TD Canada Trust. (Les offres d'Ally Credit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, notamment les frais de disposition de 199 \$ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.) Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (0 \$, 40 ou 60 mois après la signature). Si le client se prépare de vendre le véhicule avant la date de l'option (0 \$, 40 ou 60 mois après la signature), il y a un coût de 300 \$ par mois pour le financement. Le financement est offert sans frais sur les nouveaux modèles Ram Heavy Duty 2011 en Alberta, en Ontario, en Ontario et au Québec. Valable uniquement sur les adresses comptant. Voyez votre concessionnaire pour les détails et conditions. * Prix du modèle annoncé: Ram 1500 SXT Quad Cab 4x4 2011: 32 394 \$, incluant 6 500 \$ de remise au comptant et 1 001 \$ de crédit pour le moteur Hemi. ** Prix des modèles montrés: Ram 1500 à cabine d'équipe 4x4 Outdoorsman 2011: 34 984 \$, incluant 6 500 \$ de remise au comptant et 1 001 \$ de crédit pour le moteur Hemi. *** Selon le système de notation de l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests de collision latérale). * Selon les gains de parts de marché de l'année 2010. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de consommateurs Digest Communications LLC et utilisée sous licence. © 2011 Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep® • Dodge • RAM



Ram 1500 à cabine d'équipe 4x4 Outdoorsman 2011 montré**

**L'ÉVÉNEMENT RAM
LES CONDUIRE
C'EST LES CHOISIR**

UNE PUISSANCE ET UN PRIX QUI
LE DISTANCENT DE LA CONCURRENCE.

RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2011
LE CAMION LÉGER DE PLUS EN PLUS CHOISI AU PAYS*



ACHÉTEZ-LE POUR:

25 995 \$[#]

LE PRIX INCLUT 8 750 \$^q DE REMISE AU COMPTANT,
LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

80 \$
PAR SEMAINE
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE
SUR LA CLIMATISATION INCLUS
@
UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE
3,00 %
POUR
84 MOIS

OU CHOISISSEZ

LE FINANCEMENT
CHOIX DU CLIENT

77 \$
PAR SEMAINE
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE
SUR LA CLIMATISATION INCLUS
@ **2,99 % TAP***
POUR
88 MOIS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE
LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

**OU OPTEZ POUR
UN RAM SLT^z**

RAM 1500 SLT 2011

- Téléverrouillage
- Roues de 17 po en aluminium
- Radio par satellite SIRIUS^{md} (inclut un an d'abonnement)
- Affichage de la température et des points cardinaux
- Garniture de porte de qualité supérieure
- Console au pavillon
- Glace arrière coulissante

**ET RECEVEZ
UN MOTEUR
HEMI^{MD}
SANS FRAIS**

TOUT NOUVEAU

RAM HEAVY DUTY 2011
PUISSANCE LÉGENDAIRE CUMMINS^{MD}



- Le Ram est le seul camion Heavy Duty Diesel sur le marché qui ne requiert pas de liquide d'échappement de diesel (LED) afin de répondre aux normes rigoureuses canadiennes des émissions
- 350 ch à 3 000 tr/min
- Jusqu'à 650 lb-pi de couple à 1 500 tr/min
- Transmission manuelle 6 vitesses exclusive à sa catégorie
- Personne n'offre une meilleure garantie de moteur diesel: 5 ans/160 000 km



**MOTEUR CUMMINS^{MD}
TURBO DIESEL
SANS FRAIS
D'UNE VALEUR
DE 9 345 \$***

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP^{MD} | DODGE | RAM DU QUÉBEC

camionram.ca

LA GAMME LA PLUS RENOUVELÉE AU PAYS

16 modèles totalement nouveaux ou entièrement redessinés



**SCANNER
ICI POUR
PLUS
D'OFFRES**



Paul Marinier reçoit un rein de son épouse

PAR JEAN LACAILLE

BOUCHETTE - Paul Marinier et Diane Grondin sont en amour depuis 33 ans. L'un ne va pas sans l'autre. Un rein vaut mieux que deux tu l'auras. Souffrant d'insuffisance rénale depuis cinq ans, Paul avait besoin d'un nouveau rein. Mais il fallait qu'il soit compatible. Il n'a pas eu à chercher bien loin. Son épouse lui a fait la preuve d'un amour inconditionnel.

«J'aime tellement mon modèle que je ne voulais pas prendre la chance de le changer. Après plusieurs tests, les experts ont démontré que mon rein était compatible pour mon Paul. Je n'ai pas hésité une seconde», indique Diane.

En sirotant un café, puis un autre, Paul et Diane ont raconté leur aventure. Il n'y a pas si longtemps, Paul devait s'astreindre à des séances d'hémodialyse trois fois, parfois quatre par semaine en raison de 4h15 par sortie au Centre hospitalier des Vallées-de-l'Outaouais (CHVO) à Gatineau. Paul attendait une greffe depuis trois ans.

Le couple a cherché partout qu'il s'agisse d'un rein cadavérique ou d'un être vivant. Les amoureux ne trouvaient pas. Voyant que les recherches ne menaient nulle part, Diane a voulu savoir si un de ses reins pouvait être compatible à son beau Paul. Elle en fut quitte pour une série de tests. Il a d'abord fallu qu'elle cesse de fumer, qu'elle perde 20 livres, qu'elle n'ait aucune maladie et qu'elle ne prenne aucun médicament. À la suite d'un test au nucléaire, d'une durée de 5 heures, le verdict est tombé. Ce serait le rein gauche. À la suite de nombreux examens pour s'assurer que son rein était compatible, les chirurgiens lui ont finalement donné le feu vert. L'opération s'est fort bien déroulée. «C'est une opération sans danger, sans risque ou à peu près pas.»

L'élément déclencheur

Pendant que le couple répondait à toutes les exigences médicales, un malheur frappe la famille. Lors d'un incendie, leur fils, Denis, est brûlé au troisième degré sur une grande partie de son corps. «Nous ne pouvions même pas aller voir notre fils. Nous avions amorcé les démarches pour la greffe d'un rein. Paul ne voulait pas. Il craignait qu'une telle chirurgie ait des incidences néfastes sur ma santé. C'est l'amour de ma vie et je voulais le prolonger en moi. Nous allons bien vivre le dernier tiers de notre vie.»

Très peu d'aide

Diane et Paul ont frappé à toutes les portes pour obtenir de l'aide. Rien ! La seule personne qui s'est occupée d'eux est Mme Élyse Boisvert du Centre La Ressource au CHVO. «Elle est commissaire aux plaintes. Elle a obtenu un budget pour qu'on puisse

défrayer nos coûts de transports. Nous lui serons toujours reconnaissants.»

La Maison des greffés

Paul et Diane ne tarissent pas les éloges envers la Maison des greffés du Québec à Montréal. «On nous a hébergés pour 25 \$ par jour, repas et hébergement compris. Nous n'en revenons pas. Il y avait même des navettes pour le transport de Paul qui a été opéré le 10 février dernier. Il est revenu chez nous, à Bouchette, le 4 mars dernier. N'eût été d'une légère infection de la vessie, il serait sorti six jours après son opération.»

Le goût à la vie

L'opération a duré six heures. À son réveil, il a demandé à uriner. Le lendemain de l'opération, il s'est mis à marcher. «Je ne me suis jamais senti aussi bien. Il me semble que j'ai rajeuni de 5 ans. Je mange bien. Je suis en bonne forme. Je ne ressens plus de fatigue. Je débute une autre vie et je dois prendre beaucoup moins de médicaments qu'avant.»

L'opération

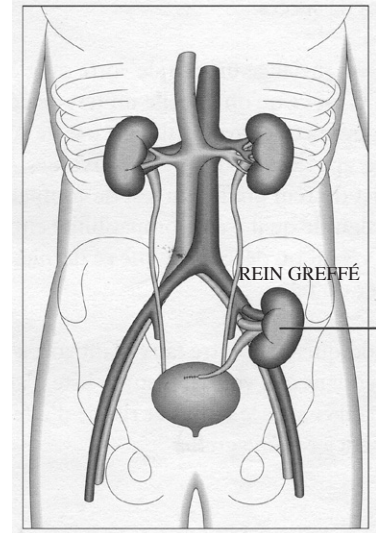
Le nouveau rein et l'urètre sont implantés dans la partie inférieure de l'abdomen, près de l'aîne, et sont rattachés aux vaisseaux sanguins et à la vessie (voir vignette). Un cathéter est placé dans la vessie pendant quelques jours pour drainer l'urine produite par le nouveau rein. Il est parfois nécessaire d'implanter un tube de drainage près du rein greffé pour éliminer toute accumulation de liquide. Les deux reins de Paul sont restés en place. Il n'aurait servi à rien de les enlever puisqu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du troisième. On les aurait enlevés s'ils avaient présenté des infections chroniques.

La Maison des greffés

Diane et Paul ont beaucoup d'admiration pour la Maison des greffés du Québec, sur la rue Sherbrooke-Ouest à Montréal. Diane aimerait bien la promouvoir et inciter les gens à faire le don de leurs organes. «La Maison est située à Montréal mais elle traite tous les greffés du Québec. Elle perçoit peu de fonds des régions rurales. J'aimerais bien faire ma part. Je vais songer à un plan et vous revenir là-dessus.» Les gens peuvent s'informer en consultant le site Internet www.maisondesgreffes.com ou au



Diane Grondin a fait le don d'un rein à son amour Paul Marinier. «C'était mon cadeau de la Saint-Valentin».



DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Pour un service rapide, à bas prix, apportez vos déclarations d'impôts au

SERVICE AMO ENR.

Aurel et Sophie Morin

255, Notre-Dame, Maniwaki J9E 2J7

Ouvert de 8h30 à 17h00

NOUVEAU

COMPTOIR DE DÉPÔT CHEZ LOISIRS PC

29, Principale, Gracefield

Tél.: 819-441-0249

1-514-527-8661.

Et comme l'opération a réussi, leur petite-fille Kim Larivière, 8 ans, aura son chat miniature. «Une promesse est une promesse.»



Les gens peuvent aider la Maison des greffés du Québec en souscrivant à la Fondation Lina Cyr.



Immo Outaouais
Agence immobilière

Le seul courtier agréé en Haute-Gatineau !

Mugnette Céré
Courtier Immobilier Agréé

(819) 441-8171
(819) 449-1244

Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : mugnettcere@videotron.ca

<p>SIA: 8499249 NOUVELLE INSCRIPTION</p>  <p>2, Rue Louise - Déléage</p> <p>Famille intéressée, on cherche on trouve 5 ch. à couché, sous-sol fini au complet, 2 ch. de bain, cuisine, salon, et salle à dîner à aire ouverte, piscine hors terre, 2 garages, un attaché et un détaché. UNE VISITE S'IMPOSE</p>	<p>SIA: 8419246 PRIX RÉDUIT</p>  <p>12, Ch. de l'Entrée N. - Messines</p> <p>Propriété située à l'entrée nord de Messines, endroit privilégié des villégiaturiers, à deux pas de la piste cyclable et de tous les services (école, église, bureau de poste et dépanneur), l'intérieur est muni de 3 ch. à c et l'extérieur vous enchante avec de gros arbres et une belle verdure. Une visite s'impose.</p>
<p>SIA: 8497362</p>  <p>6, ch. Joliette S. - Messines</p> <p>Un p'tit bijou, propriété construite en 2009, dans un secteur de qualité, à Messines, terrain plat de 40 000 pi. carré, garantie de l'APCHQ. Soyez le premier à visiter.</p>	<p>SIA: 8218103 FAITES UNE OFFRE !</p>  <p>7 Ch. Carle - Messines</p> <p>Chalet au bord de l'eau, sur le Petit Lac des Cèdres, sous-sol totalement aménagé, zoné résidentiel, 3 chambres à coucher, terrain de 3 439 m.c.</p>
<p>SIA: 8414838</p>  <p>317, rue Wilfrid-Leblanc - Maniwaki</p> <p>Propriété située secteur Christ-Roi avec loyer parental très bien éclairé, 3 chambres à coucher, terrain aménagé avec goût, plusieurs rénovations. Fini les recherches, venez visiter.</p>	<p>SIA: 8458469</p>  <p>7, Rue Cécile - Egan-Sud</p> <p>Propriété située à 2 pas de Maniwaki à Egan-sud dans un secteur très paisible et discret, 2 ch. à c. possibilité de faire ch. au sous-sol, vivante de charme cette maison n'attend que vous.</p>
<p>SIA: 8363573</p>  <p>168, Rue Montcalm - Maniwaki</p> <p>Propriété de 2 chambres à coucher avec grand terrain près du centre-ville. VENEZ VOIR!</p>	<p>SIA: 8458535</p>  <p>254, Rue Scott - Maniwaki</p> <p>Bungalow avec une vue magnifique, très grand terrain dans un secteur tranquille, tout près du centre-ville, 3 ch.à.c située dans Maniwaki.</p>

Choisissez la qualité, choisissez Mugnette Céré !

Dave Kenny



19 ans d'expérience

Spécialité:
système d'injection
système électrique

Votre spécialiste pour les véhicules GM

Équipe Gendron Maniwaki

#1

Heures d'affaires:
lundi au vendredi 8h à 17h

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Haut-Gym organise un concours de remise en forme

Pendant trois mois le centre sportif va suivre 132 participants



PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Pour une fois, pour gagner il faut perdre... du poids. Le centre sportif Haut-Gym organise un concours. Le principe : pendant trois mois, les personnes qui le souhaitent vont suivre un programme de remise en forme. A la clef, des récompenses pour ceux qui auront fait le plus d'efforts.

Le mardi 1er mars, la majorité des 80 participants de la catégorie « Qui perd gagne », étaient rassemblés à l'Arena. Hommes et femmes, de tous âges et de toutes corpulences, venus se faire peser et prendre leurs mensurations. « Jusqu'au au 4 juin, ils sont abonnés gratuitement à notre centre sportif où ils peuvent s'entraîner 24 h sur 24, explique Maxime Lachapelle, propriétaire de Haut-Gym. Nous offrons aussi un plan alimentaire et un plan d'entraînement gratuits. »

Pendant trois mois, les concurrents vont être aidés gratuitement par les entraîneurs. « Nous allons les suivre tout au long du programme, les voir tous les jours s'ils le souhaitent », assure Maxime Lachapelle. Les participants ont là l'occasion de bénéficier de précieux conseils, sans ouvrir leur porte-monnaie. « Normalement un plan alimentaire coûte minimum 260 dollars, de même pour un plan d'entraînement, explique Maxime Lachapelle. L'abonnement à notre salle de sport est normalement de 35 dollars par mois. »

Pour certains, l'objectif est de perdre du poids. « Le plan a été étudié pour leur permettre de maigrir vite mais bien, assure Maxime Lachapelle. Ils ont le droit à tout, quand le corps en a besoin. Nous leur conseillons six repas par jour, toutes les deux ou trois heures, afin de ne pas avoir faim. » Pour d'autres, il s'agit simplement de changer leur mode de vie, faire du sport, arrêter de fumer, boire moins de sodas et d'alcool, cesser de manger dans les fast-food.

Parmi les personnes inscrites, Cindy, 26 ans, aime s'entraîner : « J'ai eu une petite fille il y a 5 mois donc je voudrais me remettre en forme. » Yvon, 67 ans, souhaite reprendre le sport : « Avant j'en faisais beaucoup, du karaté, du ju-jitsu, mais depuis que j'ai eu un accident de voiture je pratique beaucoup moins. »

C'est la troisième année que ce concours est organisé. Auparavant il était payant, 800 à 900 dollars par personne. Cette fois, Maxime Lachapelle a voulu qu'il soit gratuit, « pour que les sceptiques ou les gens qui n'ont pas les moyens participent ». La jeune femme a fait du bénévolat toute sa vie. En 2010 elle a notamment organisé le Relais pour la vie, dans le cadre de la lutte contre le cancer. « Cette fois je voulais faire quelque chose pour ma ville, explique-t-elle. Aider les habitants à être en meilleure santé. J'espère que cela va les inciter à faire du sport, pas forcément en salle de musculation, et à mieux manger. »

Le 3 juin prochain, les participants



Mardi 1er mars, les participants au concours étaient réunis à l'Arena pour être pesés et mesurés. Les entraîneurs de Haut-Gym leur ont aussi expliqué les derniers détails du programme alimentaire et d'entraînement. Sur les 80 personnes inscrites, la majorité était présente.

seront de nouveau réunis pour être pesés et mesurés. « Ce ne sera pas forcément la personne qui aura perdu le plus de poids qui gagnera, assure Maxime Lachapelle. Les efforts sont aussi pris en compte. »

Le 4 juin, une grande soirée sera organisée à la cité étudiante. Des médailles seront remises et un tirage au sort sera effectué pour faire gagner un voyage n'importe

où dans le monde, d'une valeur de 2 000 dollars.

D'autres catégories seront départagées au cours de la soirée, dont 28 garçons en musculation et 24 filles en body-fitness, ainsi que des sous-catégories : les « 17 ans et moins », les « 40 ans et plus » et la catégorie « entreprise ».



**célébrons
la vie**

11 juin

Haute-Gatineau
211, rue Henri-Bourassa
Maniwaki



REMBOURSEMENTS RAPIDES GRÂCE À LA TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE

Tout simplement génial.
hrblock.ca

H & R BLOCK

Heures : Lundi au mercredi _____ 8h30 à 17h00
Jeudi et vendredi _____ 8h30 à 16h30
Samedi _____ 9h00 à 13h00

269, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J9

Tél.: 449-3377

La bordée de neige n'arrête pas les pêcheurs à Cayamant

288 participants au Tournoi Richard Lafond

PAR JEAN LACAILLE

CAYAMANT - Le samedi tout blanc n'a pas découragé les amateurs de pêche blanche qui ont participé en masse à la 8^e édition du Tournoi Richard Lafond à Cayamant.

Les 20 pouces de neige d'une bordée annoncée à l'avance n'ont pas réussi à décourager les amateurs qui, en mémoire de leur bon ami Richard Lafond, ont taquiné le poisson pour une bonne cause.

3 000 \$ à l'OPP

L'Organisation de participation des parents (OPP) de l'école Sainte-Thérèse de Cayamant s'est enrichie de 3 000 \$, les recettes nettes de l'activité. Deux agents de conservation de la faune étaient sur le lac

dès 10h samedi afin de prodiguer leurs judicieux conseils aux jeunes auxquels ils ont remis un permis de pêche. Ils pourront pratiquer la pêche sportive jusqu'à l'âge de 18 ans.

De gros prix

Trois prix de participation ont été remis à l'occasion d'un tirage. Jean Lachapelle est reparti avec un téléviseur Samsung, doté d'un écran de 42 pouces, offert par Meubles Branchaud. Pierre Clément a remporté la génératrice offerte par DM Portes et Fenêtres de Gracefield et Mario Courcelles, la troueuse à gaz offerte également par DM Portes et Fenêtres.

Toute une équipe !

Chantal Lamarche, présidente de l'OPP locale et Jérémie Lafond, fils de Richard, propriétaire de la Brasserie Lafond où s'est

déroulée la soirée récréative à la suite du tournoi, remercient chaleureusement les bénévoles qui ont fait un succès du tournoi : Mélanie Émond, Martine Gravelle, Antoinette Brouillard, Valérie Blondin, Darquise Vallières, Pierre Clément, France Deschamps, Christine Jetté, Suzie Rochon, Mario Courcelles, Gervaise Johnson, Lise Crêtes, Renée Roy et Chantal Brouillard.

L'OPP remercie Jérémie Lafond d'assurer la continuité du tournoi instauré par son père il y a 8 ans pour le bénéfice des jeunes de Cayamant.

Les gagnants

Les pêcheurs gagnants ont été déterminés par des poids cachés qui ont été dévoilés par Steve Brousseau de Cayamant. Les gagnants ont été, dans l'ordre, Alain Racine, Isabelle Lefebvre, Philippe Labelle



Le conseiller municipal, Philippe Labelle, était fier de sa prise.



Plusieurs femmes ont participé au tournoi.



Malgré la neige abondante, le sourire était de mise.

et Stéphane Vallières. Un total de 24 poissons ont été enregistrés dans le cadre du tournoi.

Une cinquantaine de prix de participation ont été remis à la Brasserie Lafond qui organisait le tournoi avec les bénévoles de l'OPP de Cayamant. Cinq partenaires financiers, Excavation Richard Gaudette, Guy Villeneuve Rénovation et Construction, les Entreprises d'électricité Marc Gaudette, Ferblanterie Claude Gaudette et la Brasserie Lafond ont contribué au succès du tournoi.

Tous les pêcheurs se sont bien promis de participer à la 9^e édition en 2012. Et l'abondance de neige, si jamais c'est le cas, ne sera pas un problème.

Un logo pour promouvoir l'action bénévole

Le Réseau de l'action bénévole du Québec espère promouvoir l'action bénévole dans toutes les régions du pays en

invitant les organisations travaillant avec des bénévoles à afficher le logo du réseau.

« Reconnu partout au Québec, ce logo

est un repère visuel qui permet aux différents organismes de faire savoir à la population qu'ils reconnaissent l'importance et la valeur des bénévoles œuvrant dans leur organisme, expliquent les responsables du réseau. Le bénévolat est l'une des actions les plus nobles de notre société. Il évoque de nombreuses valeurs tout aussi nobles telles que la participation, l'entraide, le partage, l'appartenance, le don de soi, la réalisation et le plaisir. Toutes ces valeurs sont véhiculées par le logo Action Bénévole Québec. »



J'AFFICHE MES VALEURS

actionbenevolequebec.qc.ca

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Luc Baker, Courtier immobilier (819) 441-7777

Bilingual Service.
Courriel : baker.luc@videotron.ca
Visitez mes propriétés
www.lucbaker21.com
www.avecunagent.com

5 ACRES

DÉLÉAGE - 159 000 \$
198, Ch. de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, Déleage. Maison de 3 c.c. sur pièces de style canadienne. Terrain 580' X 400' à 10 minutes de Maniwaki. SIA8492212

NOUVEAU

MANIWAKI - 165 000 \$
121, Principale nord, Maniwaki Qc. Occasion d'affaire. Service de traiteur, restaurant 40 places, terrasse extérieure, revenu à l'étage. Centre-Ville. SIA8488983

VENDEUR MOTIVÉ

MONTCEF-LYTTON - 105 000 \$
À l'entrée de Zec Bras-coupé désert, construction 1985, maison/chalet 4 saisons, chauffage électrique et mazout, système septique pour 3 c.c., terrain de 60,000 pieds carrés, garage attaché 26' X 24'. Idéal pour la chasse et la pêche, à 1h30 de Gatineau/hull. SIA8335993

PRIX RÉDUIT À 140 000 \$

MANIWAKI - 150 000 \$
Quadruplex (4x41/2). Revenu par mois 1 725\$, annuel 20 700\$ brut, situé dans un secteur recherché (Comeauville). SIA8262679

3 216 899 RUC GENDRON

MANIWAKI - 25 000 \$
Terrain 100' x 100' secteur Christ-Roi, aucun voisin à l'arrière, zonage résidentiel et multi-logements. Un coin de campagne à deux pas de tous les services. SIA8434189

VUE PRENANTE

DÉLÉAGE - 35 000 \$
Secteur Déleage: Terrain de 3 acres, zonage résidentiel et commercial, à 2 minutes de Maniwaki, vue prenante. SIA8435070

Michel St-Jacques

35 ans
d'expérience

Spécialité:
moteur
transmission
différentiel

Votre spécialiste pour les véhicules GM

L'équipe **Gendron** Maniwaki

#1 259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires: **lundi au vendredide 8h à 17h**

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Fausse alerte incendie dans le centre de Maniwaki

La fumée provenait en fait d'un camion

MANIWAKI - Dix-sept pompiers, à bord de trois camions, se sont rendus au 304 du boulevard Desjardin mardi matin, pour rien.

Un passant a donné l'alerte après avoir vu un gros nuage de fumée derrière l'ancienne brasserie de la table ronde,

aujourd'hui innocuée. C'était en fait une fausse alerte.

La fumée provenait d'un gros camion, garé sur le parking, et que son chauffeur venait de démarrer. Il n'y a donc eu aucun blessé ni dégâts.

« C'est la deuxième fois en un mois que

nous sommes appelés au même endroit, dans les mêmes circonstances, après que le conducteur du camion ait mis en route celui-ci », explique Patrick Lemieux, directeur du service incendie pour la ville de Maniwaki.

Le chef du centre considère qu'en cas de doute, il vaut mieux appeler les pompiers, même si finalement il n'y a rien. Patrick Lemieux conseille cependant « de prendre deux à trois minutes pour vérifier, avant de nous appeler ».



Dix-sept pompiers se sont rendus sur place, au 304 boulevard Desjardin, à bord de trois camions.

Incendie au centre sportif Haut-Gym

MANIWAKI - Plus de peur que de mal jeudi matin au centre sportif Haut-Gym. Le feu s'est déclaré dans l'un des murs de l'établissement, faisant des dégâts importants mais aucun blessé.

Depuis quelques semaines, les tuyaux qui alimentent Haut-Gym en eau de la ville, situés en dessous de l'Arena, sont brisés.

Des tuyaux temporaires ont été aménagés. « Mais ils ont gelé dans la nuit de mercredi à jeudi, explique Maxime Lachapelle, propriétaire du centre sportif. Les agents de la ville sont venus pour les dégeler avec une torche. Avec le vent, le feu a pris dans le mur. »

Un incendie « mineur » assure Maxime Laplanche : « Les pompiers l'ont vite éteint. Tout est rentré dans l'ordre. Nous sommes toujours en bons termes avec la ville. Le réseau temporaire d'alimentation en eau a été rétabli. »



Maxime Lachapelle, propriétaire du centre sportif Haut-Gym, devant le mur d'où est parti le feu.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Service professionnel, rapide et efficace
20 ans d'expérience

PROMO
\$29⁹⁹
inclus: T1-TP1-Ann 1-A-B
transmission internet

La Shop

(819) 449-SHOP (7467)
206 Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J5

MICHEL LAMOUREUX

Elle chiffre ses réparations à quelques 1 000 dollars.

Achetez ou vendez votre propriété avec nous...

Guy Ménard
Courtier immobilier
Cell : 819-449-0566
Sans frais : 1-866-465-1566
guymenar@gmail.com
www.guymenard.com

ROYAL LEPAGE
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

La force d'une équipe à votre service !

Martin St-Jacques
Courtier immobilier
Cell : 819-441-4242
martinstjacques@sympatico.ca
www.martinstjacques.com

MOINS CHER QU'UN LOYER

MANIWAKI
Jolie maison 2 étages, style champêtre, très bien aménagée. Idéal pour première maison. Soyez propriétaire pour le même prix qu'un loyer!
www.martinstjacques.com
SIA: 8450911

FAITES UN OFFRE

MANIWAKI
Grand bungalow avec logement au sous-sol, situé à distance de marche des services. Beaucoup de rénovations faites dans les derniers 5 ans. 4 chambres et 2 salles de bain au logement principal. SIA 8398195
www.guymenard.com

NOUVEAU PRIX: 295 000\$

MANIWAKI
Très grand bungalow, aires ouvertes, finition de qualité, planchers bois franc et céramique situé sur un terrain boisé de 3/4 d'acre, près du centre-ville, cuisine tout équipée, 2 chambres et 2 salles de bain complètes, foyer double, climatisation centrale, possibilité de location. www.guymenard.com
SIA: 8417175

MAISON ANCIENNE

MANIWAKI
2 étages, sous-sol aménagé, 3 chambres, 2 salles de bains, intérieur entièrement refait, aucun tapis, situé près du centre-ville, dans un secteur résidentiel. Garage et terrain bien aménagé. C'est à voir!
SIA: 8435683

FAITES UNE OFFRE

DÉLÉGÉ
Joli bungalow, 3 c.c., 2 s.d.b., finition de plancher en b.f. et céramique, concept ouvert, très éclairé et bcp de rangement, garage double et remise, terrain plat d'une acre et quart, à 2 min. de Maniwaki.
www.guymenard.com
SIA8481352

LAC HENEY

GRACEFIELD
Chalet 4 saisons + 3 chalets 3 saisons, à 15 minutes du Mont Ste-Marie. Site de toute beauté, plage de sable à faire rêver. Propriété bien entretenue vous offrant 168 pieds de façade à l'eau claire du Lac Heney. Idéal pour grande famille qui voudrait se partager ces 4 jolis chalets prestigieux. www.martinstjacques.com
SIA: 8450842

FAUT VENDRE

BLUE SEA
Maison à étages avec vue sur le lac Blue Sea, à 2 pas du quai public, de l'école primaire et de la plage publique. 2 logis, 2 c.c. Vendue sous l'évaluation municipale.
www.guymenard.com
SIA: 8468640

AUBERGE TOUT INCLUS

LAC BROCK
Possibilité d'affaires. Présentement utilisé par les propriétaires mais possédant un potentiel fou. Possibilité de rapporter un revenu de location de plus de 80 000\$ annuel. Cette magnifique auberge située en plein cœur de Pontiac, totalement autonome génératrice propane etc. Tout est inclus de A à Z. La voir vous convaincrat
SIA8420358
www.martinstjacques.com

VENDEUR MOTIVÉ

GRACEFIELD
Maison 1 1/2 étages, avec grand garage et grande remise située sur la Route 105. Beaucoup de potentiel!
www.guymenard.com
SIA8487504

REPRISE

MANIWAKI
Vendu sans garantie légale. Bungalow 2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol partiellement aménagé, terrain de 9000 p.c.
www.guymenard.com
SIA8487833

SUPERBE 4 SAISONS

LAC BLUE SEA
1 1/2 étages avec s.s. aménagé, 4 s.d.b., 4 c.c., intérieur avec bcp de boiserie, vue exceptionnelle et coucher du soleil, terrain paysager et boisé avec arbres matures, très privé, garage et remise, quoi. Un Paradis.
SIA: 8456693

BORD DE L'EAU

MESSINES
Lac des Cèdres, chalet 3 saisons, très privé, facile d'accès, bien entretenu, vendu tout meublé. Une chance à ne pas manquer! SIA8387707
www.martinstjacques.com

Opinion de valeur de votre propriété gratuite !!!

Le Comité femme a célébré le 8 mars

Une soirée était organisée mardi au Rabaska

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Une soirée festive pour sensibiliser le public à la cause féminine. C'est ce qu'a voulu organiser mardi le Comité femme à l'occasion de la Journée internationale des femmes. Une cinquantaine de personnes s'est retrouvée au Rabaska pour fêter le 100e anniversaire de cette journée, célébrée tous les ans le 8 mars.

Le Comité femme de la Haute-Gatineau existe depuis fin 2009. Il regroupe quatre organismes locaux : l'Aséc, qui assure une mission de défense des droits et oriente les personnes en situation de pauvreté ; Halte-femme, maison d'hébergement pour les victimes de violence et leurs enfants ; le Calacs, qui lutte contre la violence faite aux femmes ; la radio CHGA FM.

« En 2010 nous avons beaucoup revendiqué, explique Marianne Lyrette, directrice d'Halte-femme. Donc pour ce 8 mars nous avons voulu nous faire plaisir et que les femmes s'amuse. » Tout le monde pouvait venir. Au programme : souper, karaoké et remise de prix.

Sur les tables, des napperons, « confectionnés avec beaucoup d'amour », à l'effigie de six grandes femmes : la comédienne Denise Filiatrault, l'actrice Clémence Desrochers, l'astronaute Julie Payette, la féministe Lise Payette, la journaliste Janette Bertrand et la chanteuse Céline Dion. Six femmes au destin fabuleux. « Certaines ont milité, d'autres sont un

modèle, elles nous montrent que nous avons toutes une place et qu'il faut la prendre », commente Marianne Lyrette.

Cette soirée était l'occasion pour le Comité femme de faire le point sur les revendications amenées par le Québec en 2010 à la marche internationale des femmes de Rimouski. Deux ont été accomplies : le Canada a signé la Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones, notamment ceux des femmes, et le gouvernement a décidé de rétablir les cours d'éducation sexuelle dans les écoles. « Remettre les cours de sexualité c'est génial, selon Kim Lacaille, 34 ans. Le gouvernement qui les a interdits n'a pas mesuré l'impact que ça aurait sur la vie sexuelle des jeunes filles. »

Parmi les convives, Darkise Caron, Pierrette Toutant, Yolande Ethier et Cécile Patry, sont venues entre copines. Agées de 55 à 68 ans, pour elles le 8 mars est l'occasion de « se rappeler que beaucoup de femmes souffrent encore. Cela permet aussi de rencontrer des associations qui travaillent dans le même but de porter secours aux femmes ».

Si elles ont vu leurs droits avancer, ces quatre femmes se souviennent de l'époque de leurs mères où l'égalité avec les hommes n'était pas envisageable. « La mienne était enseignante, explique Cécile. Une femme n'avait pas le même salaire qu'un homme et elle ne pouvait plus exercer si elle se mariait. »

Toutes issues de familles nombreuses, elles voient dans la contraception « une



Une cinquantaine de personnes est venue assister à la soirée organisée par le Comité femmes de la Haute-Gatineau. Au premier plan, Marianne Lyrette, directrice de la maison Halte-femme, qui fait partie du comité.

grande avancée qui a changé la vie des femmes ». Mais pour elles, il reste encore beaucoup de chemin à parcourir : « La nouvelle génération a toujours besoin de faire ses preuves, il y a toujours beaucoup d'inégalités. »

Une table plus loin, Mylène Lacaille, 39 ans, est venue avec sa fille Myriam, 11 ans : « Je veux qu'elle connaisse l'histoire de ces femmes qui ont milité et lui donner envie de se battre. » La petite fille rêve

d'un monde où « les femmes et les hommes auraient les mêmes droits ».

Pendant la soirée, ces femmes de toutes générations ont pu échanger. Un seul homme était présent. Le Comité femme espère attirer de plus en plus de monde dans les années à venir. « Nous avons sollicité des organismes de la Vallée-de-la-Gatineau pour qu'ils se joignent à nous, explique Marianne Lyrette. Plus le comité va vieillir, plus nous serons nombreux. »

Il serait peut-être temps d'**agir**

Nous pouvons vous aider à mieux entendre

François Sasseville
Audioprothésiste

Appareils auditifs discrets et modernes
Test auditif de dépistage **SANS FRAIS**

MANIWAKI - NOUVEAU !
186 rue King bureau 107

POUR RENDEZ-VOUS
1 800 567-1580

vosoreilles.com

Lisette Lafrance
Courtier immobilier

(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com

via capitale
Outaouais
Agence immobilière

AUMOND 129 000\$
59, Simard
LAC CASTOR BLANC - Joli bungalow 4 saisons - 2+1 chambres. Extérieur en cèdre de l'ouest. Garage et remise - 160 pieds de bord d'eau. ENDROIT TRÈS REPOSANT!

MANIWAKI 109 000 \$
140, Gareau
TRIPLEX - 3 chambres + 1 chambre + 1 chambre - Rez chaudière chaleureux et rénové - Bien situé près de tout - Pour investisseur ou pour propriétaire occupant !

MANIWAKI 85 000 \$
251, McDougall
Coquet bungalow - 1 + 1 chambres - Salle de bain complètement refaite - Belle cour privée avec haie de cèdres - 2 remises + plancher pour gazebo - FAIT POUR L'AIMER !

AUMOND 85 000 \$
102 Ch. Émard - CHALEUREUSE MAISON DE CAMPAGNE - 3 grandes chambres - Beaucoup de rénovations (extérieur, isolation fenêtres, toiture, plomberie) - Endroit très tranquille entouré de fermes - Zonage agricole - Remise - Tout près du lac Murray - DE L'ESPACE !

MANIWAKI 54 900 \$
290, King - Coquette maison située centre-ville - 2 chambres - Chauffage au bois et électrique - Grand patio et piscine - Cour privée - SOYEZ CHEZ VOUS, À PETIT PRIX !

TERRAIN 49 000 \$
BORD DE L'EAU
LAC EDJA
40 000 P.C. OU PLUS

MESSINES 185 000 \$
126, ch. Petit Lac des Cèdres
PETIT LAC DES CÈDRES (bord de l'eau) - Confortable maison de 3 chambres - Terrain de 48 332 p. c. - Très, très privé (vraiment, aucun voisin) - Belle vue sur le lac - À 20 minutes de Maniwaki - LA TRANQUILLITÉ ASSURÉE !

GRAND-REMOUS 159 000 \$
1160, Transcanadienne
Sur la route Transcanadienne (Résidentiel et commercial) - Maison de 2 étages + garage de 40' x 36' isolé + grande entrepôt de 40' x 13' + remise de 18' x 12' - Terrain de 26 687 p.c. - VENEZ VOIR !

MANIWAKI 92 500 \$
166, Wolfe
Pratique bungalow situé centre-ville - 1 + 2 chambres - 2 salles de bain - Entrée asphaltée et abri d'auto - Grande cour arrière clôturée - Remise - Près de tous les services !

Le Centre de formation célèbre ses diplômés

Mont-Laurier - Plus de 330 personnes ont assisté, vendredi 18 février, à la soirée des diplômés de l'hiver 2010 du Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier (CFPML).

Parmi les 218 finissant(e)s qui terminaient leurs études entre juin et décembre, 22 Méritas ont été décernés ainsi que 20 Mentions d'honneur, plusieurs bourses d'importance, le prix Félix-Leclerc et une médaille. Un cadeau a également été remis à tous les diplômés.

Les étudiants suivants ont reçu un Méritas



La Bourse V. Meilleur & frères Inc. (500 \$) a été remise à Marc Blouin. Il apparaît sur la photo en compagnie de Messieurs Maxime Meilleur, de V. Meilleur & frères Inc, et Ian Bellavance, du CFPML.

: Pierre Sabourin et Alex Bariteau en Conduite d'engins de chantier en récolte et Voirie forestière ; Martin Tremblay en Abattage manuel et débardage forestier ; Élise Frigon en Assistance à la personne en établissement de santé ; Jessica Cheezo en Coiffure ; Brigitte Gauthier et Laurent Jeanneret-Grosjean en Comptabilité ; François Carpentier en Forêt-Faune ; Benoît Meilleur et Louis-Philippe Houle en Mécanique d'engins de chantier ; Benoît Charron, Olivier Cossette-Frenette, Maxime Labrie, Marc-Antoine C-Leduc, Mylaine Poirier et Dominic Prévost en Protection et exploitation de territoires fauniques ; Sophie Laroche en Santé, assistance et soins infirmiers ; Paulette Desjardins en Secrétariat ; Giovanni Dubé en Travail sylvicole ; Marc Blouin, Alexandre Boisclair-Roy et Jonathan Labelle en Conduite de machinerie lourde en voirie forestière.

Mentions d'honneur : Manuel Pier-Alexandre Robichaud et Manuel Rousseau en Conduite d'engins de chantier en récolte et Voirie forestière ; Simon Légaré en Abattage manuel et débardage forestier ; France Hurtubise en Assistance à la personne en établissement de santé ; Maud Marier en Coiffure ; Carl-Stefan Letendre et Isabelle Millaire en Comptabilité ; Simon Lepage en Forêt-Faune ; Jonathan Labelle-Charette et François Robinson en

Mécanique d'engins de chantier ; Richard Campeau, Jérémie Charron, Gaël Chiron De La Casinière et Dominic Simoneau en Protection et exploitation de territoires fauniques ; Tony Lussier en Santé, assistance et soins infirmiers ; Julie Cossette en Secrétariat ; Jonas Échaquan en Travail sylvicole ; Sébastien Bertrand, Martin Garneau et Mario Lapierre en Conduite de machinerie lourde en voirie forestière.

En plus de remettre la somme de 100 \$ par Méritas et 50 \$ par Mention d'honneur à chacun des récipiendaires de ces prix, la Fondation du CFPML a remis trois bourses d'importance. La Bourse d'excellence (1 000 \$) a été décernée à Sophie Laroche ; la Bourse d'assiduité (500 \$) à Patricia-Anne Vézina et la Bourse de la réussite (500 \$) à Paulette Desjardins.

La Médaille du mérite, offerte par l'Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, a été décernée à Patricia-Anne Vézina. Cette médaille était accompagnée d'un montant de 200 \$ remis par la Fondation du CFPML.

La Bourse de la Commission scolaire Pierre-Neveu (500 \$) a été décernée à Jessica Cheezo. Le Prix Félix-Leclerc (200 \$) a été remis à Handie Ladouceur. Carl-Stefan

Letendre s'est, quant à lui, mérité la Bourse de l'Association des cadres scolaires du Québec (250 \$).

Deux entreprises de la région, particulièrement associées au programme Conduite de machinerie lourde en voirie forestière, ont remis des bourses. Pierre Sabourin a reçu la Bourse Services forestiers de Mont-Laurier (500 \$) et Marc Blouin la Bourse V. Meilleur et frères Inc. (500 \$).

Instaurée depuis plus d'une dizaine d'années au CFPML, la Soirée des diplômés est célébrée deux fois par an, en février et en juin, et permet de souligner la persévérance, l'excellence et l'effort des diplômés.

Produits d'entretien standards ou écologiques

SERCO
SERVICE D'ENTRETIEN COMMERCIAL

RÉCURAGE ENTRETIEN
POLISSAGE LAVAGE DE
CIRAGE TAPIS

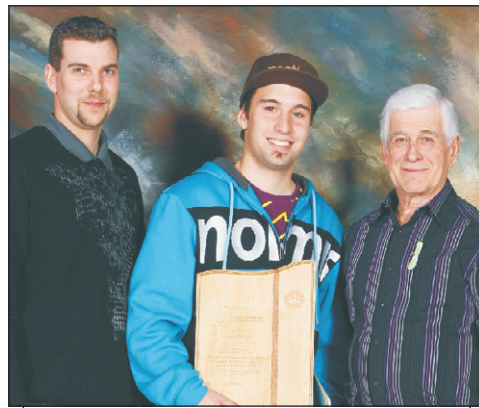


Serge Côté Cellulaire
propriétaire 819.334.0312

service@entretiensercos.com



Sophie Laroche, récipiendaire de la Bourse d'excellence (1 000 \$), en compagnie de Sylvain Piché, président du Conseil d'établissement du CFPML.



Pierre Sabourin a reçu la Bourse Services forestiers de Mont-Laurier (500 \$). Il est entouré d'Éric Lachaine, de SFML, et de Jacques Bellavance, du CFPML.



Déblocage de drain
résidentiel - commercial
Déblocage de
drain à pression

Plomberie

Excavation

Entrepreneur général
tout bâtiment
Excavation générale
Bris d'aqueducs
Égouts - Fosses septiques
Champs d'épuration

CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

R.B.Q. 8293-4985-41

(819) - 449-1729

Cell.: (819) 441-4573 Fax.: (819) 449-9915

54 Rivière Gatineau, Maniwaki (Nord de Déléage)

Coiffure - CONCOMITANCE

DEP 1455 heures - FG 920 heures

Pour devenir :
-Coiffeur / Coiffeuse / Styliste

Préalables : Être âgé entre 16 et 19 ans et posséder tes unités de 3e secondaire en anglais, mathématique et français.

DÉBUT DES COURS
22 MARS 2011



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier

850, Taché Mont-Laurier

819.623.4111, poste 7409
1.866.314.4111, poste 7409

cfpml.qc.ca

Offert aux gars
et aux filles

L'efficacité en formation!

Service d'aide
au placement

PRÊTS
ET
BOURSES

Service de
garderie



OFFRE D'EMPLOI

POSTE

Coordonnateur en sécurité incendie

ORGANISME :

La Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-la-Gatineau exerce sa compétence, notamment, en matière d'évaluation municipale, d'aménagement du territoire, de gestion de certaines terres publiques, de sécurité incendie et d'hygiène du milieu. Dix-sept municipalités sont comprises sur son territoire. Quinze d'entre elles sont régies par le Code municipal et deux par la loi sur les Cités et villes. Elle exerce également son autorité en matière d'administration de cinq territoires non organisés. Le territoire possède dans son ensemble une superficie totale d'environ 13 500 km², dont 10 000 en territoires non organisés (TNO).

TYPE DE POSTE

Permanent, temps plein.

RESPONSABILITÉS

Relevant du directeur général, le coordonnateur en sécurité incendie devra interagir avec quinze (15) services de sécurité incendie sur le territoire et aura les responsabilités suivantes :

- Coordonner la mise en place du schéma de couverture de risques en sécurité incendie;
- Planifier et organiser la formation des pompiers et des officiers conformément à la réglementation en vigueur;
- Organiser et assurer la recherche des causes et des circonstances des incendies sur le territoire de la MRC;
- Assurer la préparation et le suivi du comité de Sécurité publique (partie en sécurité incendie);
- Élaborer des programmes prévus au schéma de couverture de risques en sécurité incendie;
- Organiser et effectuer les inspections des risques élevés et très élevés;
- Compiler et traiter les statistiques sur les inspections effectuées, sur les rapports d'incendies des services de sécurité incendie.
- Analyser les données, rédiger des rapports et fournir des recommandations;
- Participer à la mise à jour du schéma de couverture de risques en sécurité incendie;
- Supporter les municipalités dans la réalisation des plans de mise en oeuvre contenus au schéma de couverture de risques;
- Toute autre tâche connexe au poste demandé par son gestionnaire.

EXIGENCES

- Posséder une attestation d'études collégiales (AEC) en Prévention en sécurité incendie ou un diplôme d'études collégiales (DEC) en Prévention en sécurité incendie ou un certificat de premier cycle Technologie en prévention des incendies (TPI);
- Posséder la formation Pompier 1, Officier 1, et être titulaire du certificat d'Instructeur de l'École nationale des pompiers du Québec pourrait être un atout;
- Être disponible en dehors des heures normales de bureau;
- Avoir une bonne connaissance des logiciels de la suite Office tels que Word, Excel, Outlook;
- Posséder du jugement, de l'autonomie, de l'entregent et de la flexibilité;
- Avoir le sens des responsabilités et posséder du leadership;
- Être capable de coordonner plusieurs dossiers simultanément et à interagir avec plusieurs intervenants.

Ce poste est permanent et à temps plein à raison de 35 heures par semaine. L'échelle salariale comporte 9 échelons entre 45 534 \$ et 57 600 \$. Le poste inclut aussi une gamme très compétitive d'avantages sociaux.

La date d'entrée en fonction est le 16 mai 2011.

Lieu de travail : MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, bureaux de Maniwaki

Inscription

Les personnes intéressées à cette fonction doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 4 avril 2011.

à l'attention de :

Madame Lynn Kearney

Adjointe à la direction générale - Ressources

MRC de La Vallée-de-la-Gatineau

7, rue de la Polyvalente, C.P. 307

Gracefield (Québec) J0X 1W0

Commentaires

Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi. Nous vous remercions à l'avance de votre candidature. Cependant, seules les personnes retenues seront contactées.

Marc Langevin

Greffier et adjoint à la direction générale



Créations MJL

Marie-Josée Lavoie, designer



Pour éviter toute confusion, Créations MJL tient à spécifier que le projet d'un deuxième magasin en région urbaine est envisagé pour 2012.

Nous profitons de l'occasion pour remercier chaleureusement tous ceux qui ont fait appel à nos services de designer. Soyez assurés que Créations MJL continuera à servir fidèlement la clientèle de notre belle région.

Une designer c'est la différence au 118 Principale Nord 819-449-8000

NOUVEAU Ateliers

Atelier pour parents d'ados

Atelier pour maman enceinte

Atelier d'alimentation- cuisine santé

Atelier mobile à compter de 9h30 dans

les municipalités: - Lundi à Bois-Franc - Montcerf-Lytton (en alternance)
- Mardi à Aumont
- Mercredi à Messines
- Jeudi à Grand-Remous

Atelier de couture; bricolage, scrapbooking, couture, alimentaion etc...

Atelier maman Kangourou

Atelier sur mesure selon les demandes



MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Pour Info: 819-441-0282

Les p'tites vite



Cette semaine: Gracefield

Les élus de Gracefield ont autorisé le paiement de 8 381,96 \$ à la firme Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & Associés pour divers services professionnels rendus notamment pour de la consultation générale, les loisirs, un grief, l'acquisition par la ville du 30, rue Principale (clinique de santé) et les ressources humaines.

Seize pompiers de Gracefield participeront les 16 et 17 mars prochain, à l'étage supérieur de la Clinique de santé de la Vallée-de-la-Gatineau à une formation en secourisme en milieu de travail offerte par Premiers soins Haute-Gatineau. La ville de Gracefield défraiera le coût de cette formation à raison de 35 \$ par pompier.

Louis Gauthier, un employé de la ville de Gracefield, participera à l'exposition prévue au programme du Congrès Americana qui se tiendra du 22 au 24 mars à Montréal. Cette participation est liée directement au dossier de l'eau potable et de l'eau usée à Gracefield. Il s'agit d'une dépense justifiée, selon les élus, de 255 \$.

Les élus de Gracefield ont accepté l'offre de la Firme Dagua qui délèguera un technicien pour procéder au montage et effectuer les tests sur la nouvelle pompe doseuse. Le coût, 2 110 \$, inclut la main-d'oeuvre, les frais de déplacement et les pièces nécessaires à la réalisation de ces travaux.

La ville de Gracefield entend profiter pleinement du Programme Climat-Municipalités qui consiste à réaliser un inventaire des émissions de gaz à effet de serre. Une convention doit être signée entre Gracefield et le gouvernement du Québec relativement à ce programme. Le dossier a été confié à la firme Cima +. Il appert qu'une aide financière de 50 000 \$ est actuellement disponible et que d'autres sommes pourront être débloquées pour ce programme particulier.

La ville de Gracefield a renouvelé l'entente pour le déneigement du chemin de M. Jacques Barbe jusqu'au 12 septembre prochain. La ville procédera également au déneigement du chemin Henri jusqu'à la résidence de M. Barbe sur 0,4 km. M. Barbe devra déboursier la somme de 500 \$, plus les taxes applicables, pour ce service.

La ville de Gracefield a renouvelé son entente avec la municipalité de Lac Sainte-Marie concernant la collecte des ordures ménagères et des matières recyclables pour les contribuables, peu nombreux, sur le chemin Lachute qui est situé à l'extrémité du chemin Mulligan Ferry. Le tarif applicable pour 2011 s'élève à 163,61 \$ par logement pour la collecte des ordures ménagères et 39 71 \$ par logement pour la collecte sélective des matières recyclables.

Les élus de Gracefield ont fait le ménage dans la brigade des pompiers volontaires. Donc, les Jacques Rondeau, Pierre Rondeau, Robert Rusenstrom, Pierre-Claude Roy, Roger Rice, François Barbe, Denis Chantigny, Jean-Luc Chantigny, Étienne Marois et André Cécire ne font plus partie de la brigade. Leur absence prolongée à l'exercice de leurs fonctions est la raison majeure invoquée par les élus pour justifier leur renvoi. Ils ne seront donc plus comptés dans les assurances municipales.



MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Dans le cadre de la 6^{ème} édition du
tournoi de golf hivernal de la Maison
de la famille Vallée-de-la Gatineau

Un gros Merci !

Partenaires émérites :

François Langevin C.A, Claude Jacob Canadian Tire, Pharmacie Proxim

Partenaires prioritaires :

Radio CHGA, Entreprises Ma-Mi inc., Caisse populaire de Maniwaki, La radio CFOR

Partenaires exemplaires :

CLD, Auberge du draveur, Martel BMR, Auberge Dorval Lodge

Partenaires exemplaires :

Partenaires : François Beaumont, Bois héritage, Galeries Maniwaki, Dumoulin électronique, Club de golf Algonquin, Location expert, Matériaux Bonhomme, Hubert Auto, Rembourrage Flansberry, Vitres d'autos Jean-Paul Barbe, Municipalité du Lac Ste-Marie, Les jardins Carpentier-Cayen, Machinerie export Stosik, La Ribambelle, La pharmacie Gina St-Jacques, Assurance Marc Kelly, Le Château Logue, Clinique de physiothérapie Lynda Cayer, Coiffure Véro, Beauté essentielle Claudie, Le Ciseau, Bijouterie La Paysanne, Marc Céré évaluation, Maison de la culture, Tronçonnage Gagnon, Quille-o-rama 105, Lafarge, Tim Horton, Commission scolaire des Hauts bois de l'Outaouais, Bonnet rouge Rafting Inc., Le Rabaska, La Boucherie à l'ancienne, Buck's Sport Shop, Salon la belle coiffure, Clinique de massothérapie Myoconfort, Foyer du vidéo, Garage Mc Connery, Sébastien Vachon, Promutuel L'Abitibiennne, Les Pétroles SONIC, Imprimak, Branchaud, Serge Beauchamp, Gendron Chrysler Jeep Dodge, Forêt de l'Aigle.

Une mention spéciale à M.François Langevin C.A, notre président d'honneur et à M. Claude Jacob notre parrain, tout deux ont grandement contribué à la réussite de ce grand événement.



Claude Jacob, prop.

819 449-2000



FRANÇOIS
LANGÉVIN | CA

FRANÇOIS LANGÉVIN | CA 139, BOUL. DESJARDINS
MANIWAKI (QUÉBEC)
J9E 2G9
flangevin.fca@videotron.ca T 819 449-5319
F 819 449-6431

OFFRE D'EMPLOI

Mécaniciens recherchés

Notre entreprise recherche deux
mécaniciens pour compléter son
équipe de techniciens.

- Salaire *au-dessus de la moyenne*
- ambiance de travail *gagnante*
- expérience requise

Si joindre une équipe dynamique
vous intéresse, communiquer avec
Éric Thérien, 819-463-3488



HORS-BORD
Lafontaine
GRACEFIELD
Propriétaire : Éric Thérien

Century 21

CENTURY 21 Multi-Services Inc.
Agence immobilière

Bureau de Maniwaki

348, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2G1

Cellulaire : (819) 441-5071

a.cousineau@picanoc.ca

Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec

Alban Cousineau, courtier immobilier



510 000 \$

191, Route 105 - Messines

Plan de ciment en
opération depuis
1964 doit être vendu
avec la maison au
189, Route 105.
SIA8362383



189 000 \$

189, Route 105 - Messines

Maison de 2 chambres avec
logis au sous-sol de 2 cham-
bres avec entrée privée, doit
être vendue avec le 191,
Route 105 plan de ciment.
SIA8362716



99 900 \$

108, rue St-Joseph, Gracefield

Duplex de 2 x 2
chambres situé près
de tous les services.
SIA8376935



186 900 \$ / 6 LOGIS

53B, Principale, Gracefield

Dans le centre du
village de Grace-
field, 2 logis de 3
1/2 et 4 logis de 4
1/2, tous loués, bon
revenu, à qui
la chance?
SIA8398803



PRIX RÉVISÉ À 79 000 \$

14, rue du Pont, Bouchette

Jolie maison de 2 chambres
entièrement rénovée au goût
du jour. Sous-sol de 6 pieds
non aménagé. Situé près
de tous les services. Idéal
comme première maison.
SIA 8401960



Prix: 399,900 \$

NOUVELLE
46, ch. Bellevue, Gracefield

Très belle maison de 3
chambres avec 240 pied de
frontage sur lac Perrault.
Plage de sable, sous-sol
aménagé très grand deck.
Chauffage au bois et
électrique. Tranquillité et
nature assurée près du village
de Gracefield et de Blue Sea
SIA8502503

La Chine visite Kitigan Zibi Anishinabeg

Les deux peuples fignolent la création de partenariats

PAR JEAN LACAILLE

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG - La communauté algonquine de Kitigan Zibi Anishinabeg (KZA) poursuit sa campagne de séduction internationale alors qu'elle recevait, vendredi dernier, au Centre culturel local, une délégation de la Chine afin de tisser des liens qui devraient mener à des partenariats particulièrement dans le domaine du patrimoine et du tourisme.

«Les membres de la délégation chinoise sont du ministère de la Culture et de l'ambassade de la Chine à Ottawa. Ils proviennent de la province du Yunnan, une région rurale mais très peuplée du sud de la Chine. Dans leur voyage au Canada, ils se sont arrêtés en Nouvelle-Écosse où ils ont entendu parler de notre communauté. Il n'en fallait pas plus pour qu'ils entrent en contact avec nous pour une rencontre qui rapportera sûrement des dividendes à nos deux peuples», précise le chef, Gilbert Whiteduck.

Entente Chine-Canada

Le chef Whiteduck n'a pas manqué d'indiquer que KZA voulait profiter pleinement de l'Entente sur le développement touristique Chine-Canada, signée entre les deux pays l'an dernier.

«Nous voulons développer des relations d'affaires avec les Chinois qui ont un haut degré de compassion pour notre peuple. Nous nous ressemblons étrangement sur la philosophie d'intervention dans divers domaines. Par rapport à la Chine, la province du Yunnan est très minoritaire et doit toujours persister dans ses

revendications auprès du gouvernement pour obtenir justice. Cette situation minoritaire s'applique également pour nous au Québec et au Canada.»

Le centre culturel

Les représentants chinois ont été particulièrement impressionnés par le type de construction qui a été adopté pour le centre culturel de KZA. Le centre a été construit en 2003, au coût de 1,2 million \$, par l'architecte Douglas Cardinal, le concepteur des plans et devis du Musée canadien des civilisations à Gatineau.

L'architecte, M. Douglas Odjick, a dressé l'histoire de la construction du centre et les Chinois ont été très attentifs à ses propos. Nous vous invitons d'ailleurs à suivre notre reportage dans l'édition du jeudi 17 mars prochain de La Gatineau pour en savoir plus sur ce centre unique dans la région.

Après le dîner traditionnel algonquin et les chants et tambours algonquins de René Racine et Steve Wawatie, la discussion a repris de plus belle. Elle a porté principalement sur la préservation de la langue et des efforts de la communauté pour se doter d'un système éducatif à sa dimension. L'histoire algonquine a été écrite par un résident de même que le dictionnaire algonquin.

«C'est un honneur pour nous d'être ici. Nos deux peuples ont beaucoup de similitudes, de ressemblances. Dans notre province, nous sommes minoritaires par rapport à l'ensemble de notre pays d'indiquer le directeur de délégation, Xiong Zhengyi. Le Musée canadien des civilisations et votre centre culturel sont deux splendeurs.



Douglas Odjick, Anita Tenasco, Xiong Zhengyi, Gilbert Whiteduck, Karen Buckshot, Josée Whiteduck et Qiang Li ont échangé sur leurs moeurs respectives. La rencontre devrait mener à la création de partenariats touristiques à court terme.

Nous sommes à l'ère de la mondialisation des marchés et le temps coule rapidement. Nous nous efforçons également à conserver notre identité par rapport à l'immense Chine. Ce que vous vivez ici est semblable à ce que nous vivons chez nous.»

Le chef Whiteduck a poursuivi en disant que les gouvernements, l'Église et les institutions ont tout mis en oeuvre pour déraciner le peuple algonquin. Lui enlever sa raison d'être. «L'esprit qui se dégage de nous, cet esprit Anishnabe, ils ne sont pas parvenus à nous l'extirper. Nous allons poursuivre notre affirmation en tant que peuple tout comme vous le faites chez vous.

Rien ne peut plus nous arrêter. Nous avons été forcés de vivre dans une réserve. On a voulu faire de nous des chrétiens afin de contrer notre développement en tant que peuple. Je comprends exactement ce que vous voulez dire par l'exploitation.»

Les membres de délégation chinoise ont indiqué qu'ils reviendraient à KZA.

«Il faut continuer les rencontres pour mieux nous connaître et solidifier nos liens qui devraient tendre vers des partenariats durables. Vraiment, ce que nous avons vu ici est étonnant. Je pense que nous allons bien nous entendre dans le futur», conclut Xiong Zhengyi.

Un projet de



SADC

Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau

Entrepreneurs et dirigeants d'organismes

de la Vallée-de-la-Gatineau

C'est quoi?

L'attitude est la façon dont un propriétaire, un employé se comporte avec le client. Elle fait référence au savoir-être des personnes. Dans une relation client, l'attitude devrait permettre à chacun des clients de se sentir unique.

Pourquoi s'en préoccuper?

Pour renforcer l'expérience client favorisant ainsi la recommandation positive dans l'entourage et pour fidéliser les clients.

L'attitude

Pour la Vallée de l'art de vivre,

l'attitude doit être commerçante. Il faut être attentif au client, être à l'écoute de ses besoins et s'accorder le temps de prendre soin de la clientèle.

Et comment soutenir l'attitude commerçante de La Vallée de l'art de vivre?

- ✓ En mettant à la disposition des clients, une boîte à suggestions.
- ✓ En s'informant sur les nouveaux produits et les nouvelles tendances (par des recherches, par des visites dans des expositions, etc.)
- ✓ En questionnant les clients pour connaître leurs besoins.
- ✓ En référant les clients ailleurs si je ne peux combler leurs besoins.
- ✓ En faisant découvrir de nouveaux produits (dégustations, échantillons/essais gratuits, etc.)

Dans l'édition de la semaine prochaine :
Le style

100, rue Principale Sud, suite 210, Maniwaki (Québec) J9E 3L4 Tél. 819-449-1551

sadc@ireseau.com www.sadc-vg.ca

Cette initiative est rendue possible grâce à la contribution financière de Développement économique Canada.

En collaboration avec



La Gatineau www.lagatineau.com



Chambre de Commerce et d'Industrie de Maniwaki

Je persévère... parce que l'avenir, c'est mon affaire!

Témoignage d'une "persévérante"!

Claire est native de Messines. Elle est atteinte d'une maladie cousine du Parkinson. Vers l'âge de 12 ans, bien qu'elle marche sur de courtes distances, elle doit se déplacer en fauteuil roulant.

Son arrivée au secondaire est difficile. La Cité étudiante n'est pas encore ouverte. Les cours se donnent au Centre Notre-Dame-du-Désert. Il n'y a pas d'ascenseur. Heureusement, elle reçoit beaucoup d'aide de la direction, des enseignants et des autres élèves.

Comme la majorité des jeunes, Claire s'exile en ville pour poursuivre ses études. Elle a peu d'appui de la direction au CEGEP.

Dans les années 70, il n'y a pas encore de transport adapté. Son quotidien est parsemé d'embûches. Plusieurs journées sont difficiles. Les moments de découragement sont nombreux et intenses. Heureusement, elle est très bien entourée.

Claire persévère et réussit à obtenir son diplôme en sciences

humaines. Elle s'inscrit à l'Université du Québec en Outaouais en travail social. Elle se découvre une passion pour l'écriture.

Quelques années plus tard, elle retourne à l'université et complète un certificat en expression française écrite.

Claire passe plusieurs années à Hull et s'implique activement dans des organismes communautaires. Son bénévolat lui permet de développer une certaine expertise qui lui sert encore aujourd'hui.

Grandeoureuse de la nature et attachée à ses racines, Claire est revenue ici depuis 10 ans.

Grâce à la médecine, Claire peut maintenant se déplacer sans fauteuil roulant.

Comme elle se plaît à dire, quand on veut... on peut, mais on doit s'entourer des bonnes personnes. On a tous besoin d'une tape dans le dos!

Présentement, Claire travaille au journal « La Gatineau » et adore son emploi!



Claire Lafrenière
PRÉSENTÉE PAR
Nicole Duquette
Coordonnatrice
Agir ensemble et réussir

Chronique :

Xbox 360 Kinect

Le Kinect est sortie il y a déjà quelques mois maintenant et sa campagne de publicité tourne autour du fait que VOUS êtes la manette.

En réalité ça ne fonctionne pas toujours bien et surtout pas avec tous. Voici comment ça se déroule. Premièrement vous allumez votre xbox360, une fois rendu sur le tableau de bord vous n'avez qu'à faire bonjour à votre Xbox avec la main et le système va automatiquement vous reconnaître. Un fois entré dans l'interface du Kinect, votre main agit comme une souris sur un écran d'ordi, c'est très facile à manipuler.

Il existe aussi des commandes vocales qui vous permettent de contrôler la console en lui donnant des directives. Mais certaines commandes manquent à l'appel, comme une commande pour fermer l'appareil. Disons juste que pour contrôler l'interface du xbox360, la manette est encore le meilleur choix.

Au niveau des jeux, c'est beaucoup mieux, le jeu qui vient avec l'appareil «Kinect Adventure» est un bon exemple de ce que le Kinect peut faire, et vous donne une bonne vue d'ensemble sur les mouvements que le Kinect peut comprendre. Pour l'instant le catalogue des jeux est assez restreint, mais Microsoft nous promet que des jeux prêts pour le Kinect sont en chemin.

À la sortie du Nintendo Wii en 2006, Sony et Microsoft ont affirmé que la capture de mouvement n'avait pas d'avenir dans le monde de la console. Surprenant qu'après 5 ans les deux compagnies se lancent dans la même technologie.

BØJ3U 79

Sondages:

Présentés par : **Vanessa Paquette,**
Vanessa Levert et
Myriam Morin-Pelletier

Mélissa
13 ans

Question posée à des étudiants de la Poly :
Aimez-vous lire? Pourquoi? Quel est votre genre de livre et quel (s) livre(s) préférez-vous? Pourquoi?

Oui, j'aime lire parce que ça me permet de relaxer et c'est le fun. J'aime les livres d'action, de fantaisie et les genres qui nous permet d'imaginer. Mes séries de livres préféré sont Arrielle Queen et Les Chevaliers D'émeraude parce qu'il y a beaucoup d'imagination et nous permet de voir autre chose que la réalité

Camille
16 ans

Non, je n'aime pas lire parce que c'est trop long. Par contre, j'aime lire sur la technologie ou la science parce que c'est surtout ça que j'aime dans la vie et je n'ai pas de livre préféré.

Vanessa
16 ans

Moi, j'adore lire. Quand je lis j'oublie mes peines et je me met à la place du personnage principal et cela me permet de m'évader dans un autre monde. J'aime beaucoup les romans d'amour, de fantastique, d'aventure et plusieurs autres, mais ceux-là, ce sont mes préférés, car j'aime pouvoir m'imaginer dans un autre monde que le mien et autre que la réalité. Ma série de livre préféré est la saga Twilight. J'aime cette série parce qu'il plane un grand mystère dans cette univers fantastique

Joanne
17 ans

Oui, parce que je trouve ça passionnant et enrichissant. J'aime les romans d'amour et les histoires vécus, car je suis une personne sentimentale. Mon livre préféré est : Ce jour-là, au ciel, des anges ont pleuré... j'aime ce livre parce que c'est un cas vécu.

NOS PARTENAIRES ÉLITE :



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais



Centre de formation professionnelle de Pontiac



Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau



Desjardins
Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau



agir ensemble
et réussir

AVEC LA GÉNÉREUSE PARTICIPATION DE :



- MEUBLES - ÉLECTROMÉNAGER - TAPIS
- CÉRAMIQUE - ÉLECTRONIQUE
52, Route 105, Maniwaki 449-2610
• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER •
• MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR •



85, Principale Nord, Maniwaki
Tél.: (819) 449-7022 / Fax 449-2081
Sans frais: 1-877-449-7022
www.aubergedrapeur.qc.ca

RESTAURANT
Maniwaki PIZZA
147, Principale, Maniwaki
Québec, J9E 1Z8
SALLE DE RÉCEPTION POUR 80 PERSONNES
Réservation et livraison
819. 449.5999

Spécialités Pizza
Brochettes. Mets Italiens

CONCOURS Croquez l'Outaouais en santé!

Côtelettes de porc aux canneberges

Pour 4 personnes

Ingrédients :

- 4 côtelettes de porc de la **ferme Fée et fougère**
- 15 ml d'huile d'olive
- 120 ml de jus de pomme traditionnel de la **Cidrierie Coronation Hall**
- 2 gousses d'ail hachées de la **ferme Aux pleines saveurs**
- 1 oignon haché de la **ferme Aux pleines saveurs**
- 15 ml de fécule de maïs
- 120 ml de canneberges fraîches de la **Vallée des canneberges**

Préparation :

1. Enlever le gras qui entoure les côtelettes
2. Dans un poêlon, à feu moyen, chauffer l'huile d'olive. Faire dorer les côtelettes 3 min. de chaque côté. Réserver.
3. Dans le même poêlon, ajouter le jus de pomme, l'ail, la fécule de maïs et les canneberges. Laisser réduire 2 min.
4. Remettre les côtelettes dans le poêlon et continuer la cuisson 3 min.
5. Servir chaque côtelette nappée de sauce.

Chef Patrick Lehoux



CONSEILS SANTÉ

Les canneberges fraîches sont une source de fibres alimentaires et contiennent très peu de sucre. Dans cette recette, le jus de pomme vient remplacer le sucre qui est souvent ajouté avec la canneberge crue, en raison de son goût acidulé. Osez marier les fruits avec la viande ou le poisson. Vous verrez, c'est délicieux!

Véronique Ouellet St-Denis
Nutritionniste
CSSS de Papineau

Pour en savoir plus ou pour les recettes en ligne, visiter le www.croquezoutaouais.com, section Recettes

CONCOURS

Écoutez *Tout l'monde debout* du lundi au vendredi sur les ondes de RockDétente pendant le mois de mars pour participer au concours **Croquez l'Outaouais en santé!** et visiter RockDétente.com, section concours, pour vous inscrire

PRIX À GAGNER

Chaque vendredi du mois de mars, courez la chance de vous mériter un panier de produits régionaux d'une valeur de 100\$ et un abonnement au Marché de solidarité régionale de l'Outaouais, un souper gastronomique pour deux personnes à L'Orée du Bois ou au restaurant Les Fougères et un certificat-cadeau de La Trappe à fromage



MERCI À NOS GÉNÉREUX PARTENAIRES QUI ONT RENDU CETTE CAMPAGNE POSSIBLE!



Développement économique Canada

Canada Economic Development



Mettez le Québec dans votre assiette!

Québec

• Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais
• Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Concours au Salon plein air de Gatineau : les gagnants

Tourisme Vallée-de-la-Gatineau tenait un kiosque en fin de semaine dernière au Salon plein air de Gatineau, aux Promenades de l'Outaouais. Un concours était organisé à cette occasion. Voici les noms des gagnants.

Gagnant du forfait au Château Logue hôtel-golf-resort de Maniwaki, incluant

une nuitée, déjeuner, massage et accès à la piscine pour deux personnes : Denis Crêtes, de Notre-Dame-du-Laus.

Gagnante du forfait à l'Auberge du Drapeur de Maniwaki, incluant une nuitée, déjeuner, souper, et accès aux spas, saunas et piscines pour deux personnes : Josée Ladouceur de Gatineau.



Ginette Labonté, adjointe administrative à Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, derrière le kiosque au Salon plein air.



Un retour aux principes de base avec la série Économique de Kubota.



Épargnez jusqu'à **3 467 \$**

- B2320DT** 23 HP 4RM Engrenages
Prix de vente* 10 795 \$ - Régulier 12 295 \$
- B2320HSD** 23 HP 4RM HST
Prix de vente* 12 495 \$ - Régulier 14 220 \$
- L3800DT** 37 HP 4RM Engrenages
Prix de vente* 15 695 \$ - Régulier 17 934 \$
- L3800HST** 37 HP 4RM HST
Prix de vente* 16 795 \$ - Régulier 19 225 \$
- MX5100F** 50 HP / 2RM à engrenages
Prix de vente* 15 995 \$ - Régulier 18 581 \$
- MX5100DT** 50 HP / 4RM à engrenages
Prix de vente* 21 595 \$ - Régulier 25 062 \$

* Ces prix d'achat comptant incluent l'escompte à la place du financement, le transport, le service avant livraison et les frais d'assemblage. Les taxes et les frais d'administration sont en sus. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.

Carrière & Poirier Equ.

5024, Country Road 17, Alfred, ON
Tél.: 613-679-1103 / Téléc.: 613-679-4843



Les mamans de Cayamant s'offrent un peu de détente

Une Journée de la femme en famille

PAR JEAN LACAILLE

CAYAMANT - L'organisme régional Contact-Femmes-Enfants de la Vallée-de-la-Gatineau s'est associé à un groupe d'étudiantes de l'Université du Québec en Outaouais afin d'implanter diverses activités pour répondre aux besoins des familles de la région. L'activité Maman-Détente avait lieu mardi au centre municipal de Cayamant.

CFE-VG, un organisme à but non lucratif qui a comme objectif principal de sortir les jeunes mères de l'isolement en favorisant une appartenance à un groupe, a préparé cette activité à Cayamant, l'une des neuf cellules de l'organisme avec Gracefield, Bouchette, Lac Sainte-Marie, Kazabazua, Blue Sea,

répondre aux besoins de ces personnes. Elles ont utilisé le modèle Preceed-Preceed qui englobe tous les aspects de la démarche dans le but de développer un programme. En collaboration avec Mme Nathalie Séguin, coordonnatrice du groupe CFE-VG, elles sont fières et heureuses de présenter le programme Maman-Détente, une journée offerte aux participantes qui renferme diverses activités éducatives, des sessions d'information, le tout, dans une atmosphère de plaisir et de participation.

Il faudrait plus d'argent

Les intervenantes rencontrées mardi dernier à Cayamant s'entendent pour dire qu'il faudrait plus d'argent pour mener à bien ce nouveau programme. Il faudrait au moins 1 000 \$ par cellule.



Sabyne Gravelle, le petit Xavier-Alexandre, Mlle St-Amour, Stéphanie Clément avec Mégane et Mia, Sandra Courcelles avec la petite Renée Guilbault, Christine Gauthier avec la petite Ève Gauthier-Bonin, Isabelle Lafond, Sylvie Drouin, Josée Boileau, Madeleine Chartier, Cindy Matthews et la petite Élodie Fournier et Kim Boudreau avec Maude et Maya Garneau.



Nathalie Séguin, coordonnatrice de Contact-Femmes-Enfants de la Vallée-de-la-Gatineau en compagnie des infirmières Hélène Émond, France Lacroix et Éloïse Mercier et Madeleine Chartier, animatrice de l'atelier de la cellule Cayamant.

«Dans le moment, nous agissons avec les moyens du bord. Il est bien évident que nous aurons besoin d'aide pour régionaliser notre approche dans toutes les municipalités couvertes par CFE-VG. Nous aurions besoin d'un budget de 10 000 \$ pour respecter nos objectifs. Il s'agit d'un programme qui répond nécessairement à un besoin pour nos jeunes familles», précise Mme Nathalie Séguin, coordonnatrice de CFE-VG.

La journée spéciale réservée aux mamans de Cayamant et leurs enfants a été rendue possible grâce à la généreuse contribution de partenaires financiers. Mmes Hélène Émond, France Lacroix et Éloïse Mercier qui ont contribué au succès de cette belle journée sont infirmières. Elles poursuivent

leurs études dans le but d'obtenir leur baccalauréat en Sciences infirmières à l'Université du Québec en Outaouais.

«J'ai accepté l'invitation tout de suite. Je n'ai pas souvent l'occasion de sortir de la maison avec mon enfant. Ça fait du bien. Il devrait y en avoir plus souvent», mentionne une maman participante.

C'est donc en famille que les mamans de Cayamant ont souligné la Journée internationale des femmes. Ce nouveau programme plaît aux jeunes mamans puisqu'elles étaient doublement nombreuses à y participer à Cayamant. Il semble bien que le programme suscitera autant d'intérêt dans les autres cellules de CFE-VG.

Poltimore, Perkins et St-Pierre-de-Wakefield.

Les divers groupes se rencontrent lors d'activités, dirigées ou non, par des animatrices afin de promouvoir l'estime de soi chez les personnes qui fréquentent l'organisme. Plusieurs partenariats sont mis en oeuvre dans cette démarche collective communautaire afin de maximiser les résultats, qu'il s'agisse de Centraide, Avenir d'enfant, des activités thématiques, Halte-Femme, Agir ensemble et réussir et l'Entraide de la Vallée pour ne nommer que ceux-là.

La cellule Cayamant

Les intervenantes ont profité de la Journée internationale des femmes pour organiser une activité auprès de la cellule Cayamant. Un groupe d'étudiantes de la l'Université du Québec en Outaouais s'est intégré à la cellule Cayamant afin d'évaluer les besoins du groupe et d'implanter diverses activités pour

Avis de convocation

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS GRACEFIELD

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date: Le dimanche 10 avril 2011

Heure: 13 h
Un brunch sera servi à compter de 11 h

Lieu: Centre récréatif et communautaire de Gracefield
3, rue de la Polyvalente
Gracefield (Québec)
J0X 1W0

Assemblée générale annuelle

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels, de l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts de ristournes, statuer sur le versement de ristournes provenant de la réserve pour ristournes éventuelles, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE

Il n'y a aucune modification au Règlement de régie interne pour 2010.

ÉLECTIONS

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre de plein droit, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au Règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 1^{er} avril 2011. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 22 février 2011
François Legros, secrétaire

Bienvenue à tous les membres !



Siège social
32, rue Principale
Gracefield (Québec)
819 463-2849 ou 1 800 663-8985

www.desjardins.com



Desjardins
Caisse populaire
Gracefield

Coopérer pour créer l'avenir

RÉSIDENCE 819.449.5399

BERNISE

Pourquoi payer plus cher pour être bien, quand on peut payer moins cher pour les mêmes services.
Finie la solitude! Laissez-vous gâter, vous le méritez!



292 Notre-Dame, Maniwaki

Conforme à tous les critères et certifié par le gouvernement

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 449-1725.

Divers :

- Hiver 2011 (jusqu'au dégel de la patinoire) Activités aux centre communautaire de Kazabazua. Hé les enfants venez avec vos amis pour participer à différents jeux ou patiner sur la patinoire.
- Vie Active Aquatique vous invite à vous joindre à nous, infos: 449-5447
- La semaine de 16h à 21h, le samedi et dimanche de 11h à 22h. Jeux: billard, jeux de poches, fléchettes et autres. Infos: M. Lafrenière au 467-3520
- Le Regroupement des Locataires des terres publiques (R.L.T.P.) tiendra sa réunion régionale annuelle le vendredi **11 mars** à la salle de réunion au Restaurant Rialdo à 19h pour info: 449-6348, ou 819-597-4873
- Le Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki vous invite à sa soirée du **12 mars** prochain, coût d'entrée: 8\$/membre et 10\$/non-membre; la musique avec Les Campagnards et un buffet sera servi en fin de soirée, au 257, rue Des Oblats. Infos: Madeleine au 449-1657 ou Françoise au 449-4036
- «Les Joyeux Copains» de Montcerf-Lytton vous invitent à leur soirée dansante, suivie d'un goûter le samedi **12 mars** à 19h à la salle municipale, infos: Micheline Lamarche au 449-2960 ou Marie-Marthe Nault au 441-3844
- Assemblée générale des Chevaliers de Colomb, conseil 3063, le **13 mars** à 8h30, déjeuner à 8h30, suivi de l'assemblée, à la salle Apollo, bienvenue à tous les membres, ainsi que leurs conjointes. Merci, Réjean Lafond, Grand-Chevalier
- Le dimanche **13 mars** de 12h à 16h (à confirmer): Centre Héritage de Low: Brunch de la St Patrick, chanteurs locaux et autres activités. Infos: Liette au 422-3528.
- Le Conseil des Chevaliers de Colomb 11973 invite ses membres et leurs conjointes le **13 mars** à leur déjeuner à la salle du Christ-Roi, suivie de l'assemblée. Merci, le Grand-Chevalier Jean-Paul Brosseau
- Le dimanche **13 mars**, le Club de l'âge d'or de Cayamant. «Les porteurs de bonheur» tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Cayamant. Le coût est: membre 10\$ et non membre 12\$. Un souper chaud sera servi à 17h30. Apportez votre propre consommation, infos: Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035.
- Membres et amies de l'AREQ, vous êtes invités, le mercredi **16 mars** à 9h30, à la cabane à sucre «la Coulée», 204, ch. Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, Délage. Conférence sur le zona à 10h par Louise Jutras. Dîner 16,50\$ - Possibilité de «Whist militaire» en après-midi.
- L'ÂGE D'AUMOND invite tous les membres à son souper mensuel le **17 mars** à 17h30 à la salle de l'âge d'or d'Aumond. Ce sera l'occasion pour renouveler la carte de membre ou pour devenir membre de l'âge d'or. Infos: Léona Céré 449-3715.
- Une sortie à la cabane à sucre La Coulée de Ste-Thérèse est organisée par le Club de l'âge d'or de l'Assomption de Maniwaki, le vendredi **18 mars** prochain. Le départ par autobus se fera du stationnement du Club au 257, Des Oblats à 17h. Infos ou réservation, Madeleine au 449-1657 ou Françoise au 449-4036.
- Le Club de danse Lauriermontois vous invite à sa soirée «Rock vinyle» le samedi **19 mars** à 20h au C.I.M. Nous vous attendons en très grand nombre. Une collation spéciale sera servie en fin de soirée. Infos: Gaëtan ou Jacques au (819) 623-3688/2384.
- Club Amitié de Bois-Franc vous invite à sa soirée dansante le samedi **19 mars** à 19h à la salle Donat-Hubert, goûter à la fin de la soirée, infos: 449-1013
- Sortie à la cabane à sucre - Le Club de l'âge d'or FADOQ de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau organise un dîner à la cabane à sucre La Coulée à Délage dimanche le **20 mars** à midi. Coût: 11,50\$ pour les membres du club et 16,50\$ pour les non membres (pourboire non inclus). Transport par covoiturage. SVP réserver votre place auprès de Anne-Marie 449-4122 ou Diane 441-3629 avant le 14 mars. Bienvenue à tous!
- Les Joyeux Vivants de Gracefield vous invitent à leur prochaine soirée au centre communautaire, le dimanche **20 mars**, souper à 17h30 suivi de la danse avec les Campagnards. Coût d'entrée: 9\$, apportez vos consommations, infos: Suzanne au 463-2027
- Le mercredi **23 mars** de 18h à 20h: bibliothèque de Kazabazua: cercle de lecture pour adultes français, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Le club du 3^e Âge «Les Joyeux Copains» de Montcerf-Lytton vous invitent à un souper à la cabane à sucre Lachaine le mercredi **23 mars**. Coût: 17,75\$ payable sur place. Transport par autobus gratuit par les détenteurs de carte de membre du club, inscription auprès de la responsable, départ à 16h au centre municipal de Montcerf-Lytton, infos: Gilberte Lirette au 449-1774, ne tardez pas.
- Les Joyeux Vivants vous invitent à une soignée country le vendredi **25 mars** à 19h au centre communautaire de Gracefield, avec plusieurs artistes invités, cout d'entrée: 10\$ en pré-vente, 12\$ à la porte, infos: Suzanne au 463-2027 - Paul au 463-2029
- L'âge d'or de Ste-Thérèse vous invite à un souper bénéfique pour le Relais pour la vie, le vendredi **25 mars** à 18h à l'école Ste-Thérèse. Don volontaire, infos: Lisette au 449-7289
- Vendredi et samedi, les **25 et 26 mars**: Lac Sainte Marie: Festival des arts de la scène Val Gatineau. Information à venir. Surveiller le site WEB.25-26mars2011.ca - INfos: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086
- Le club d'âge d'or les Geais Bleus vous invite à la cabane à sucre Chestlock à Poltimore le **26 mars**. Départ à la municipalité de Lac Ste-Marie à compter de 15h. info: Denise au 467-3378 ou pierrette au 467-4093. Bienvenue à tous!
- Le mardi **29 mars** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas, infos: Brenda 422-1865
- Le mercredi **30 mars** 19h00: bibliothèque de Kazabazua: cercle de lecture pour adultes anglais, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Les bénévoles du Centre hospitalier de Maniwaki désire tenir leur assemblée le 31 mars à 13h30 dans la salle Réjean-Larivière.
- Le vendredi **1^{er} avril** de 19h à 21h, église Unie Trinité, Kazabazua: soirée pour tous les enfants, chants, histoires et bricolage. Tous les enfants sont bienvenus.
- Le samedi **2 avril** à 20h: centre Bethany Lac Danford Danse du printemps pour les séniors.
- Le samedi **9 avril** Lac Danford Église Anglicane Brunch.
- Le samedi **16 avril** à 11h: centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low invite le West Québec Inter Club Seniors pour activités et repas. Infos: Brenda 422-1865
- Le dimanche **17 avril** de 11h30 à 13h30, centre culturel et Bibliothèque de Kazabazua: activités de la fête de pâques pour les enfants, bricolage, dessin décoratifs et un goûter à la bibliothèque.
- Le dimanche **17 avril** à 11h: église Unie Trinité, Kazabazua: service des rameaux.
- Le mercredi **20 avril** de 18h à 20h: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes français, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Le jeudi **21 avril** à 19h, bibliothèque de Kazabazua CRSBPO, cadre de la journée des droits d'auteurs: invité Karine Munger auteur en français du Roman Le Bonheur. Léger goûter. Infos au 467-5746.
- Le vendredi **22 avril** à 19h: église Unie Trinité, Kazabazua: Service de culte du Vendredi Saint
- Le dimanche **24 avril** à 9h30: église Unie Trinité, Kazabazua et 11am à Low: Service de Pâques.
- Le mardi **26 avril** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas, infos: Brenda 422-1865
- Le mercredi **27 avril** 19h: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes anglais Échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.

Tous les 1er dimanche du mois :

- Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 2 dimanches du mois :

- Tournoi de cribbles au Bar du Draveur à compter de 11h, infos: 438-2886

Tous les dimanches :

- Église dans les maisons: venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, Maniwaki, relation d'aide gratuite, infos: 441-0883.
- Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments, infos au 210-2625
- Il y aura Messe à l'église St-Roch du Cayamant à 9h30.
- Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue, infos: 449-2362.
- Bar du Draveur à Grand-Remous, à 13h30, rencontre de musiciens, infos au 438-2880

Tous les lundis :

- Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale, infos au 463-2485.
- Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à

- 13h30 au centre communautaire, infos: 441-3844.
- À 19h30, soirée de sacs de sable au centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324
- Whist-Militaire, à 19h, organisé par l'AFEAS et l'âge d'or de Bouchette (sauf le 1^{er} lundi)
- De 16h30 à 19h30, l'école secondaire St-Michaels de Low: Internet haute vitesse sans café. Pour toute la population, infos: Lyne au 422-3584
- À 19h: centre communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024
- Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de dard à 19h, infos: M. André Kenney au 467-4367
- Centre culturel et bibliothèque de Kazabazua: Programme S.M.A.R.T. perte de poids, maintien de poids et bonne alimentation, gratuit à 18h en français et 19h en anglais. Enregistrement en tout temps durant la session, infos: Rose Marie ou Michel au 467-3077
- À 13h: au centre communautaire de Kazabazua: Programme de mise en forme «Vie Active» pour 55 ans et plus. Enregistrement en tout temps durant la session, infos au 467-5014 ou 467-4464
- 9h à 10h: Venez bricoler avec votre enfant de 2 à 5 ans.
- 10h30 à 11h30: C'est le cardio poussette à l'extérieur pour les parents et leurs bébés

Tous les mardis :

- Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos: 463-2485
- Les Amies du bricolages seront au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats), de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325
- Le Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h au local du Club au sous-sol de l'école Laval, infos: Ginette au 441-0974
- Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis, infos: 438-2038
- À 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe avancé d'aérobic Bonnie Miljour, 463-4024
- Les ami(e)s du bricolages sont au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) de 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325
- À 13h30: Centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low, jeux pour âge d'or, à l'exception des derniers mardis du mois, infos, appeler Brenda au 422-1865
- CAPVG: cours de dessin, aquarelle, tous les mardis de 13h30 à 15h30 et de 18h30 à 20h30, inscription en tout temps au 819-306-0678, 252, boul. Délage. Cours de sculpture sur bois tous les jeudis, 17h30 à 19h30. Inscription en tout temps: 819-306-0678.
- Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de bingo à 18h30 pour les mini-parties et 19h pour les parties régulières, infos: Pierrette au 467-4093
- Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, CLSC - 334, route 105 Low, infos: 422-3548 - Ouvert tous les jours de 8h à 16h.
- De 9h à 11h30: atelier couture, artisanat et cuisine pour tous les parents - De 10h à 12h: Venez discuter d'alimentation chez les enfants avec d'autres parents.
- À 19h à la Légion Canadienne de Maniwaki, musiciens et chanteurs amateurs (country et folklore), amenez vos instruments, infos: Yvon au 463-2019 ou 463-0997 ou René au 449-4688
- Le Club de l'âge d'or de Gracefield invite tous les membres des clubs de la région à venir jouer aux quilles amicalement tous les mardis après-midi à 13h au Quillorama 105.

Tous les mercredis :

- Bel âge de Blue Sea, joueront à la pétanque à 19h à la salle municipale de Blue Sea, infos: 463-2485 ou 463-4967
- Cours de danse à 18h30 à la salle municipale de Cayamant. Infos: Henriette au 463-2119
- Les femmes d'action de Gracefield vous invite à vous joindre à eux tous les 2^e et 4^e mercredi du mois, infos: Pierrette au 463-4772

- Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: les p'tits mercredis de 13h à 16h, pétanque et activités variés à la salle municipale. Infos: Claire au 463-0511
- Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie, infos: 449-2160
- Club de l'âge d'or de Délage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).
- Bingo à Gracefield, à 18h45, au centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.
- Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis de chaque mois, à 13h30, se tiennent les ateliers d'artisanat du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.
- Église maison au 361, des Oblats à 17h30, infos: 438-1784
- Club de cartes à Messines, à 19h15, infos: 465-2849.
- Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h, infos: 438-2063 ou 438-3045.
- Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue, infos: 449-2362
- Le Club de l'âge d'or de Blue Sea jouerons aux sacs de sable à 19h à la salle municipale, infos: 463-4962 ou 463-2485
- 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024
- De 16h30 à 19h30: L'école secondaire St-Michael de Low: Internet haute-vitesse sans café, infos: Lyne au 422-3584
- À 19h30: Centre Bethany de Danford Lake: Club de cartes des aînés du Lac Danford, infos: Gisèle au 467-3317
- De 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal de Kazabazua, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, infos: 467-3774
- 10h à 11h: C'est le cardio bébé à l'intérieur pour les parents et leurs bébés
- 18h à 19h: Atelier de discussion sur les relations entre frères et sœurs pour tous les parents
- Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill à 13h30, cartes et Karoling, infos: Martha au 422-3241
- À 19h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill Cartes, sac de sable et fléchettes, infos: Martha au 422-3241
- Centre Héritage de Low: Programme de mise en forme «Vie Active» Session d'étirement, musculation et activités de cardio pour 55 ans et plus, infos: 467-5014 ou 467-4464

Tous les jeudis :

- De 16h à 20h: centre communautaire Bethany du lac Danford: club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos: Linda Robinson 467-2870
- Activité de cartes 500 au local du Club de l'âge d'or l'Assomption de Maniwaki à 19h, infos: Nicole au 449-4145
- De 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie Soirée des jeunes à la maison des jeunes Ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086
- Réunion AA à 19h30 en français, en haut de l'église Baptiste sur la rue Notre-Dame au coin de la rue Notre-Dame et Montcalm
- Le Club de l'âge d'or du Lac Ste-Marie: sacs de sable à 19h, infos: Bruno Léveillé au 467-3995
- Le corps de cadets 2855 se rencontrent de 18h à 21h à la polyvalente de Maniwaki.

Tous les vendredis :

- À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.
- Soirée de dards au centre récréatif du lac Long à 19h30, infos: 463-1811

Souper de dorés 2011

Le samedi 26 mars 2011 de 17h à 19h



À la salle Apollo
239, rue King, Maniwaki
Musique country en soirée!

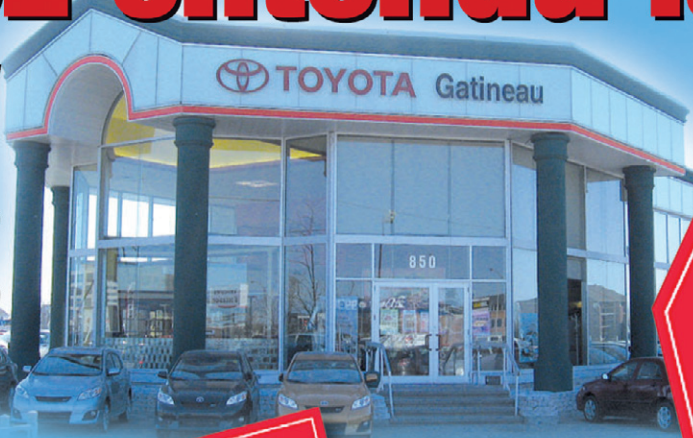
En collaboration avec les
Chevaliers de Colomb de Maniwaki.



COÛT DU BILLET : 20 \$
(À VOLONTÉ !!!!)

Vous avez entendu la rumeur ?

Choisissez votre Toyota, choisissez vos accessoires avec Toyota Gatineau



Toyota Camry 2011



BF3ELTAA

1000\$ en accessoires au choix S/F
Taux 3.9% • 60 mois
24 000 km estimé
Valeur résiduelle 9 364.70\$
339\$/mois

Toyota Matrix 2011



KU4EEMAA

500\$ en accessoires au choix S/F
Taux 3.4% • 60 mois
24 000 km estimé
Valeur résiduelle 6 180\$
199\$/mois

Toyota Rav4 2011



ZF4DVPAA

750\$ en accessoires au choix S/F
Taux 3.4% • 60 mois
24 000 km estimé
Valeur résiduelle 9 838\$
309\$/mois

Toyota Venza 2011



ZA3BBTAA

1000\$ en accessoires au choix S/F
Taux 3.4% • 60 mois
24 000 km estimé
Valeur résiduelle 10 844.70\$
374\$/mois

Toyota Corolla 2011



BU42EMAA

500\$ en accessoires au choix S/F
Taux 3.4% • 60 mois
24 000 km estimé
Valeur résiduelle 5 871\$
183\$/mois

INFORMEZ-VOUS auprès de l'un de nos représentants sur notre programme
120 JOURS SANS VERSEMENTS

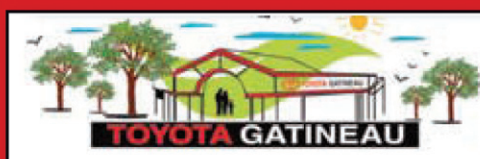
0\$ comptant
Transport inclus

- Photo à titre indicatif
- Sur approbation de crédit
- Taxes en sus



Faites un saut chez Toyota Gatineau

www.toyotagatineau.com



TOYOTA GATINEAU

850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066



Jean-Bosco se lance dans le déchiquetage de documents

Il fait appel aux entreprises et municipalités de la région

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Le Centre Jean-Bosco de Maniwaki (CJBM), par le biais de son Centre d'apprentissage, de récupération et de recyclage de l'Outaouais a mis sur pied depuis janvier dernier un service de déchiquetage de documents confidentiels pour financer ses programmes et ses services.

La création de ce plateau de travail fait suite à une visite de Mme Pierrette Lapratte au CFER de Gatineau. Conscient du fait que la destruction de documents est une opération importante pour les entreprises, le CJBM a décidé de l'offrir à la communauté régionale à un prix abordable et de façon professionnelle.

Lors de la cueillette ou la réception des documents, un certificat sera remis au client et les documents seront mis dans un bac cadenassé et transportés dans un local bien verrouillé et sécurisé au CJBM. Les dossiers de papier pourront être éliminés dans un environnement sécurisé et en temps opportun par désintégration ou par déchiquetage en respectant les normes exigées par l'entreprise. Les documents pourront être coupés par bandes en coupe droite, en travers (coupe croisée) ou en micro-particules. La firme Protectron assure la sécurité des lieux et les dirigeantes du CJBM ont tenu à respecter les normes de la GRC qui s'appliquent normalement pour ce type d'opérations.

«Nous offrons également le service de destruction des CD-Rom et de cartes de

crédit. Un certificat de destruction des documents sera expédié au client», précise l'adjointe-administrative, Mme Johanne Grondin.

Un bon départ

Une dizaine d'entreprises (avocats, restaurateurs et municipalités) se prévalent déjà du service de déchiquetage et le CJBM invite toutes les entreprises gouvernementales, privées et municipales de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau à communiquer avec les dirigeants pour utiliser ces nouveaux services. Ils peuvent, pour s'informer, communiquer au 819-449-4057 ou se rendre directement au centre qui est situé au 204, rue Laurier à Maniwaki.

Et des «gigs»

La nouvelle n'est pas un leurre. Que les pêcheurs de la région se le tiennent pour dit. Le CJBM a aménagé un plateau de création de leurres (gigs) qui, faute d'espace, a été aménagé dans un coin de la cuisine. Louise Marinier et Marie Blais sont les responsables de la fabrication des leurres.

«Le matériel est fourni par R. Hamel et Fils qui est également notre distributeur. Nous avons des leurres de plusieurs couleurs. Louise et Marie sont minutieuses. Il s'agit de gigs de qualité. Comme la saison de pêche approche à grands pas, nous invitons les pêcheurs de la région à se procurer ce produit de fabrication locale», ajoute Mme Johanne Grondin. Le produit est disponible chez plusieurs dépositaires dans la Vallée-de-la-Gatineau.



Louise Marinier et Marie Blais confectionnent les leurres qui sont distribués dans la région par R. Hamel et Fils de Maniwaki. Le petit atelier a été aménagé dans le coin de la cuisine. Au Centre Jean-Bosco, les dirigeantes sont passées maîtres dans l'art d'agrandir de l'intérieur. Un nouveau centre, et ça presse !



Louise Marinier et Daniel Riopel, qui utilisent les trois déchiqueteuse, sont en compagnie de Mmes Johanne Grondin, Pierrette Lapratte et June O'Brien, dans un atelier très restreint qui a été aménagé dans un bureau administratif. Le Centre Jean-Bosco de Maniwaki est de plus en plus étroit avec tous les plateaux de travail qui y sont aménagés. La campagne Une brique à la fois, au coût de 100 \$ chacune, se poursuit. Il ne reste plus que 135 000 \$ à récolter pour que le fédéral donne le feu vert au projet de construction d'un nouveau centre.

La Maison de la culture de la Vallée de la Gatineau présente

Samedi 19 mars - 13h30 - Auditorium de la Cité étudiante

Billets 10 \$ par personne (parents et enfants)

Des mots d'la dynamite

présente

Le spectacle de l'arbre



Crédit photo : Emilie Bouchard



Spectacle interdisciplinaire pour les 3 à 5 ans

Visite de cabane à sucre

LAC SAINTE-MARIE - Le club d'âge d'or Les Geais bleus vous invite à la cabane à sucre Chestlock, à Poltimore, le samedi 26 mars. Départ de la municipalité de Lac Sainte-Marie, à partir de 15 h. Informations : Denise au 819-467-3378 ou Pierrette au 819-467-4093. Email : montresor5@hotmail.com

La Résidence du lac un endroit calme & paisible



Résidence pour personne âgée autonome ou semi-autonome

21 rue du lac
Maniwaki
819-449-3797



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

100 ANIMAUX

Un pog, un shit-zu et un croisé à 50\$ chacun. Un las-apso, deux yorkshires et un pog à donner. Info: 819-438-1784

À VENDRE À PRIX COMPÉTITIFS

Bois de chauffage
Bois d'allumage, livraison et réservation disponible.
Service de cordage à domicile
Alain : **(819) 334-1415**
300, rue King, Maniwaki

SERVICES

- Émondage et abattage d'arbres, nettoyage de terrain
25 ans d'expérience
Tree clearance - Land cleaning
- Déneigement de toitures
Roof snow removed
Assurances responsabilité
1 000 000 \$
Contacter Alain
(819) 334-1415

Cheval Percheron à vendre avec attelage et remorque, 1500\$. Info: 819-664-1484

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Centre professionnel, situé au centre-ville de Maniwaki. Climatisé, chauffé, éclairé, au 198 Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi, plusieurs bureaux. Info: 819-561-4586 ou 441-0200.

Au 153 Commerciale, 500 pieds carrés et plus. Info: 819-449-3701

Chambre à louer avec accès à la maison, non fumeur et accès à Internet. Info: 819-449-4096 me joindre dans la soirée.

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer à Maniwaki, semaine ou

au mois, entrée privée, cuisine, salon, TV, Internet, meublée, salle de bain complète, non-fumeur. Info: 819-465-1533

Déleage, chambre très propre, non fumeur, Internet sans fils inclu, réfrigérateur, salle de bain privée. Forfait hebdomadaire ou mensuel. Info: 819-449-6969.

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inclut 2 câbles, TV, laveuse/sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011

Centre dentaire Wakefield

819-459-3881

Route 105 - Wakefield -Valley drive - Plaza Tigre Géant

lundi - mardi - mercredi ——— 8:00am - 5:00pm
jeudi ——— 8:00am - 6:00pm
vendredi ——— 8:00am - 4:00pm

nouveaux patients acceptés: urgences, prévention, esthétique, prothèses, implants

Nintendo

Mad Corp Pirate

Pour Toi

(819) 215-0893

Mod ta Wii pour jouer des sauvegarde de tes jeux
Mod ton DS pour plus d'option



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Les Constructions Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

TÉL. 819-465-2436 ♡ CELL. 819-441-4509

Ménage et vous

Au plaisir de le faire pour vous

Anne Langevin PROPRIÉTAIRE

Service personnalisé d'entretien ménager

COUVREURS Rochon

RBQ:2537-2913 QUÉBEC INC. ENR. F.A.S.

Robert Rochon

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

Garage GMP MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déleage (Québec) J9E 3A8

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT Résidentiel — Commercial

G. Lapratte Construction

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel • Commercial • Industriel
Licence RBQ 8216-7883-42

Tél.: 819-449-3389 Cell.: 819-449-0643

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique

(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions Blais

R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.

ÉCOLE DE COUTURE

214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
• système central

VENTE ET RÉPARATION

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

Ford GÉRARD HUBERT

Gérard Hubert Automobile Ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424

Robert Robitaille Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE

449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIEL INC.

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation de pompes submersibles

P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

peinture **MICCA** Gracefield

Benoît Rochon / Alain Rochon

131 St-Joseph C.P.130
Gracefield, Qc J0X 1W0
Tél: 819.463.0063
Fax: 819.463.0036



ANNONCES CLASSÉES

Chambre à louer, entrée privée, literie fournie, salon, tv, satellite, Internet, cuisine, meublée, secteur tranquille Christ-Roi, non fumeur Info: 819-441-0427

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

App 3 1/2 à louer, 11 chemin Godin à

Déleage, sous-sol bien éclairé, 475\$/mois, chauffé, éclairé. Info 819-425-6618 ou 819-421-3268

IDÉAL POUR PERSONNE A MOBILITÉ RÉDUITE, rez-de-chaussée. Logement neuf pour 50 ans et plus. Grand 2 c.c., bois franc, céramique, pas chauffé, pas éclairé, prise lav/sec. À 2 min. du centre-ville. Pas d'animaux, déneigement et entretien inclus.

Références. 600\$/mois. Disponible 1er mai. Info: 819 441-4573.

Appartements spacieux et confortables au 2 rue Radisson, 1 et 2 c.c. à partir de 715\$, libres immédiatement. Plusieurs commodités, animaux acceptés, stationnement disponible. Pour information: 819-771-7441

Grands apts 3 c.c. disponibles avec une buanderie ultramoderne et de vastes espaces verts privés dans des jardins magnifiques. Libre immédiatement. 865\$/mois. T: 819-771-2666, ou ajc@oxfordproperties.com. Photos: oxfordresidential.ca

Joli et confortable appartement 1 c.c. situé à Bois-Franc. Prise laveuse-sécheuse, déneigement, stationnement, service de vidage, antenne satellite Bell ExpressVu inclus. 375\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre le 1er mars 2011. Pour information: 819-449-0627 jour et 819-449-0794.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

AVIS DE CONVOCATION

À tous les actionnaires de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau

Vous êtes invités à participer à l'assemblée générale annuelle 2009-2010 des actionnaires de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau.

Date : Le mercredi 30 mars 2011

Heure : 19h00

Lieu : Bureau de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau : au 145, route 105, Messines

Annie Parent, biologiste
Secrétaire de la SSHG

Déclaration d'impôts

- Individuel
- Couple
- Travailleur(euse) autonome

RON LAFLAMME

(819) 467-4464

Courriel : kazabacus@sympatico.ca

Bois de chauffage à vendre

Érable 65\$/corde livré.
Achetons feraille et vieille auto

819-441-0934

819-334-4050

Joli appartement 3 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse, antenne satellite, service déneigement stationnement inclus. Libre à partir du 1 mars. 450\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-0794

Beach Party

Le vendredi 30 avril à partir de 20h, au



Anijack

- Concours durant la soirée
- Prix de présence
Tenue d'été obligatoire (bermudas, short, t-shirt, camisole, etc.)
pour vous mériter des prix pendant la soirée

Bienvenue à tous !

Logement à louer 2 c.c., non fumeur, idéal pour personne âgée, pas d'animaux, 600\$/mois, pas chauffé/ pas éclairé, en face du métro. Info: 819-918-2002

VENTE DIRECTE PAR LE PROPRIÉTAIRE



Fut le seul propriétaire. Pour visiter 3 façons de le rejoindre.

1- Par téléphone: **819 449 1237**

2-Par Internet: oneilgrandin@hotmail.com

3- Voir photos et info sur le site: duproprio.com

IMPORTANT!

La maison sera libérée en septembre

DU SOLIDE!

Maison construite en 1961 par une entrepreneur très expérimenté, qualifié et approuvé par la SCHL (Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement) et suivi de près à chaque étape de la construction par des inspecteurs de la SCHL.

Située à Maniwaki, coin de rues, secteur Comeauville. Façade 26 pieds au: **455 rue Ste-Cécile** Longueur 62 pieds au: **114 rue de la Ferme** Espace libre en parterre rue de la Ferme: 20' 5" X 92' moins 6' X 15" occupés par l'abri de la descente au sous-sol. Côté entrée d'auto: 92' X 13' Grandeur totale du terrain: 60 pi. X 92 pi.



Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service

Estimation gratuite

JACQUES ROLLIN, prop. Tél. et fax :
284, rue Champlain (819) 449-5128
Maniwaki (Québec) J9E 1L7 PAG.: (819) 441-4475

Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique
R.B.Q. :8195-9025-57

ÉlectroMax
L'électronique au maximum

138-A route 105 819.441.2002
Egan-Sud, Qc J9E 3A9 819.449.0569
François Moreau prop. electromax@videotron.ca

Élégance Canine Mki
SERVICE DE TONTE & TOILETTAGE

Tél: **819.441.1026**
Cell: **819.441.4560**

119, rue Laurier, Maniwaki J9E 2K3
Catie Guénette, prop.
Diplômée depuis 1996

GARAGE M. FLEURENT
MARTIN FLEURENT
819-449-1631

SILENCIEUX - RÉPARATIONS GÉNÉRALES - FREINS
SPÉCIALISTE : MISE AU POINT

290, rue Principale sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A6

Les entreprises d'électricité
Marc Gaudette

38, ch. Monette
Lac-Cayamant (Québec)
J0X 1Y0

Tél.: 819 463-2828
Télé.: 819 463-2967
Sans frais: 1 877 280-2828
Cell.: 819 441-8282
marc-gaudette@bellnet.ca

COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL
Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec
Estimation gratuite

RBQ # 5601-3873-01
GATINO concept
Sylvain Fortier
Kim Stosik

RÉNOVATIONS ext. et int., abris de spa, cabanon, gazebo
DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD

GATINO concept
8, chemin de la Tour, Déleage, Qc, J9E 3A8
T: 819-449-1882
C: 819-449-8361
F: 819-441-2599

www.gatinoconcept.com
info@gatinoconcept.com

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
B.L. 1996 INC.

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN

189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

www.lagatineau.com
La Gatineau
135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725

Jean Lacaille
DIRECTEUR DE L'INFORMATION

Bureau: 819-306-0783
Télécopteur: 819-449-5108
Courriel: jlacaille@lagatineau.com
jlacaille@sympatico.ca



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Haut de maison à louer rue St-Patrice Mki 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 595\$/mois. Accepté sur enquête de crédit. Info: 819-918-2002

Apt 2 1/2 au 129, Leduc Mki, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux. Info: 449-6960

Apt. 3 1/2 à louer à Gracefield près de l'école, fraîchement peinturé, chauffé/éclairé, cuisinière/réfrigérateur fournis, 425\$/mois. Références demandées. Libre immédiatement. Info: 819-893-4771

App. 3 1/2 à louer, situé à Délage tout près de Maniwaki entièrement rénové, installation laveuse sècheuse, entrée privée, pas d'animaux, non-fumeur, 400\$/mois pas chauffé ni éclairé. Libre immédiatement. Info: 819-306-0504 ou 306-1100 (jour)

Apt. 1 grande c.c. à Kazabazua, chauffé, éclairé, 495\$/mois. Libre 1er mars. Info: 819-467-5568 Michel ou Linda

Appartement 4 1/2 à Bouchette, chauffé/éclairé, câble fourni, meublé. Idéal pour personne seule, 650\$/mois. Pas d'animaux. Info: 819-465-2441, après 18h

Apt 1 c.c., chauffé, éclairé, câble fourni, tout équipé, 375\$/mois. Possibilité à la semaine. Info: 441-0433 après 17h.

Logement à louer secteur Commeauville 2 c.c, laveuse/ sècheuse 500\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-4140

Logement 3 1/2 à Maniwaki, chauffé, éclairé, libre 1er mars 2011, 338\$/mois. Info: 819-449-1436

Logement 2 c.c. au 281 Notre-Dame, très propre, pas chauffé, pas éclairé, libre 1er avril, 525\$/mois. Info: 441-0526

À VENDRE !



Bungalow 3 chambres à coucher extérieur rénové en 2009 (toiture, fenêtres, revêtement en canexel ...) Situé à Maniwaki secteur Comeauville au 449 St-Lionel, tout près de l'école PIE XII, cours arrière très privée, entrée asphaltée, remise, beaucoup de rangement, sous-sol complètement aménagé, 2 salles de bains. Pour plus d'information contactez Mélanie ou Sylvain au 819-441-5424 ou 819-441-5314

MAISON À VENDRE



245, Principale Nord, Maniwaki, complètement rénovée (chambre de bain avec céramique, cuisine, fenêtres et portes, toiture), grand terrain débouchant sur 2 rues, fournaise électrique neuve, entrée électrique neuve, 1 logis au sous-sol. 125 000\$. Infos: 819-449-4320

À VENDRE



Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. Infos: 819-449-3701

frais peint, rénové, plancher bois flottant, grande salle de bain, secteur paisible, 495\$ par mois, libre immédiatement. Info: 819-457-1119.

Logis au 134, rue Notre-Dame, 2 c.c., pas d'animaux, chauffé, éclairé, 595\$/mois. Bail et références obligatoires. Libre à partir du 15 avril. Info: 449-8419 (jour) 449-6464 (soir).

Appartement à louer, secteur Christ-Roi, meublé, chauffé/éclairé, laveuse/sècheuse, 450\$/mois. Info: 819-441-9477.

Logis de 2 c.c., chauffé, éclairé. Pour personne seule, non-fumeur. Logis 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, non-fumeur. Libre immédiatement. Logis 2 c.c. pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-1180

Apt. 4 1/2 à louer, pas chauffé, pas éclairé, 2 étages, grand stationnement avec remise, 375\$/mois. Info: 819-306-0825 ou 819-449-3435.

Apt. à louer à Gracefield, 1 et 2 c.c., idéal pour personnes âgées autonomes. Info: 819-463-1212

Apt. 2 c.c. au 110, Notre-Dame, Maniwaki. Libre 1er avril. Info: 449-2866 (jour), 449-2014 (soir)

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison de campagne à Lytton Moncerf, 2 c.c., pas chauffée, pas éclairée, 500\$/mois. Possibilité de chauffer au bois. Réduction de loyer pour prendre soin des chevaux. Info:

À VENDRE !



Maison à revenus à vendre située à Délage à 2 minutes de Maniwaki. Premier étage : 2 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, salle de bain refaite à neuf et petite salle de lavage. Au sous-sol : 2 logements d'une chambre à coucher refaits à neuf en 2010 générant un revenu annuel de 9 600\$. Remise de 20x20. Prix demandé 120 000\$. Pour information 819-306-0504 ou 819-306-1100 demandez Anne.

918-6888

300 - CHALETS À VENDRE

Magnifique chalet situé sur le camping Brunet (réservoir Baskatong) à deux pas de la plage. Voir le site de LESPAC.com annonce 23448646 pour plus de détails et photos. Info: 819-441-0200

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maniwaki 309 rue Odjick. Maison 1c.c. grande galerie, très grand terrain, secteur tranquille. Vendu en bas de l'évaluation municipale, 47 000\$ sans garantie légale, négociable. Info: 819-334-3263

À Délage, maison unifamiliale de 4 chambres à coucher avec logis de 2 chambres à coucher (semi sous-sol). Garage 16x24. Piscine hors terre de 24 pieds et accessoires. Deux remises. Coin tranquille près de tous les services. Demande 185 000\$ négociable.. Info: 819-449-1376.

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale et appartements à Maniwaki au centre-ville. Bon revenu, bien situé, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personnes sérieuses seulement. Info: 819-449-1040 ou 449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

À Délage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

510 - OFFRES DE SERVICE

RÉNOVATIONS, plancher flottant, céramique, salle de bain, revêtement, deck, toiture de bardeaux, finition sous-sol, portes/

**À LOUER
LOCAL COMMERCIAL
OU PROFESSIONNEL**

LIBRE IMMÉDIATEMENT

145, boul. Desjardins, Maniwaki
Infos: François Langevin 449-5319

fenêtres, plancher bois franc. Info: 819-712-0263

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Info: 819-306-0649 ou 819-463-1190

Taille d'arbres fruitiers et autres, taille de fructification et de formation. Horticulteur de plus de 15 ans d'expérience, François Côté t.a. Info: 819-465-3908

PRET DE 500\$ Sans enquête de crédit. CREDIT COURTAGE 1-866-482-0454

Service de ramonage. Une cheminée sale, c'est jouer avec le feu. Faites appel à un expert Roger Denis. Info: 819-449-4897 ou 441-1292

LIVRAISON DÉPANNEUR GRONDIN TÉL. 819-441-1161

GERBEX, gamme de + de 50 produits, herbes /vitamines. Pour cliniques et massothérapeutes. Liste de prix et brochure gratuites. 7345, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe J2R 1E3 Tél.:450-796-5868 Fax 450-796-1705 www.gerbex.qc.ca

Noyé par les dettes? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. Appel et Cie Syndic de Faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

Courseur recherché



pour course
sur lac Patry.
Info: 463-3774,
Jacques Bogé

À VENDRE

Poêle à gaz commercial avec
6 ronds et une grosse plaque
commerciale à gaz

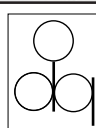
Infos: (819) 449-4760

**Espace à bureau
à louer**

(12' x 15') 137, boul. Desjardins,
Maniwaki, services de secrétariat
disponible, mobilier inclus.
Infos: Me Jean Trépanier 449-4231



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!



Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415

Inspecteur en bâtiment

home inspections certifié

Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale

Jacques Rochon

(Qc) 819.463.1409

(Ont) 613.204.3450

inspecteur649@hotmail.com

avocats
barristers SENCRL
LLP.

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Assurances

Kelly et Associés

Cabinet en assurance de dommages

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

Nancy Raby,

courtier en assurance des particuliers

7, Principale, Gracefield Tél.: 463-2898



ANNONCES CLASSÉES

CASIER JUDICIAIRE? Peut-on vous aider? Le Centre du Pardon National est agréé par la GRC. Pour un meilleur prix et un meilleur service, visitez-nous à www.nationalpardon.org Appelez: 1-866-242-2411 ou 514-842-2411

Faisons rénovations complètes et laissons les lieux propres; faisons aussi ménage sur demande. Info: 819-465-3388.

Studio d'enregistrement très haute gamme - Audio professionnel recording demos. Album. Info: 1-819-467-5890

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique de tous genres, spectacles, événements, festivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

ABAISSER vos paiements! Conseiller en Gestion de Dettes S.L.--Problèmes

d'Argent\$=la Solution. 1 seul versement par mois selon votre budget, inclus: Carte de crédit, Hydro, Impôts, Loyers, Arrêt de Saisie, etc. Refaites votre crédit. 7J-7, 8h à 20h:1-877-797-8046

ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisis. Un paiement par mois, selon votre budget. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330

Aucun crédit refusé. Prêt de 500\$. Rapide, Facile et Sécuritaire. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

SAAQ Vous êtes invalide? Victime d'accident d'automobile dans les années 80-90? Nous pouvons vous aider. Contactez-nous, consultation gratuite. Dion Avocats (514) 282-2022. www.avocatsaaq.com

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

520 - OFFRES D'EMPLOI

ViSalus: occasion d'affaires maintenant disponible dans votre région qui est tout simplement la meilleure opportunité d'affaires en Amérique du Nord. voir: <http://lawrencegagnon.bodybyvi.com/fr>, Intéressés d'être un leader appelle- nous au 819-598-1786.

La SASKATCHEWAN. Pensez-y! L'endroit idéal pour vivre, travailler et élever une famille! Pour connaître les opportunités d'emploi: www.actionemploisk.ca 1-866-277-3537

700 - AUTOS USAGÉES À VENDRE

Pontiac G6/GT 2007, blanc, décapotable, intérieur en cuir noir, 112,000 km, très propre, impeccable, pneus hiver neuf. 16,900\$ ou meilleur offre. Info: 819-449-3003

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Motocross Honda 2003, CF150, 4 temps, en très bon état et très bien entretenu. Très bonne opportunité. Demande 1800\$. Info: Carole au 819-441-6411 ou 819-465-1423

Motoneige à vendre, ArticCat 580, année 1996, bien entretenu. Info: 819-463-1187 ou 819-441-7616.

Fifth Wheels 30p. année 2005, garantie jusqu' en 2012, très propre, non fumeur, tout équipé, prix 21 500\$, tél. Guy 819-465-5331.

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

740 - DIVERS À VENDRE

Créations Loufo: Liquidation de vêtements

mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

Pelle à neige VTT & côte à côte, 3 grandeurs, attachement complet à partir de 320\$, 400 Kodiak 1994, 2000\$. Info: 819-449-1881

POUR CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT. Appareils ménagers cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sècheuse. Tracteur à pelouse, remorque de 31x4 et souffleuse. Meubles et encore plus pour la maison. Info: 819-465-3882.

Deux congélateurs à crème glacée commerciale, très bonne condition 250\$ chacun. Info : 819-463-4222 demander Alain.

Vend et achete meubles usagés et antiques. Localisé au 188, Commerciale. Info: 819-441-1455, 334-2366 cell.

Bois de chauffage à vendre en auto-cueillette, érable, merisier et être, 20\$ la corde. Info: Sylvain au 819-856-2914

Équipement de restaurant à vendre: chaises, tables, poêle au gaz, réfrigérateurs, etc. Aussi balayeuse centrale et grand aquarium. Info: 819-463-1212

Permis de taxi à vendre (source de financement disponible). Info: 819-463-2062

750 - DIVERS

Pallettes de bois à donner, idéal pour empiler du bois de chauffage. Info: 449-1656

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

Pièces neuves autos/camions, MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% à 70% d'économie.

OFFRE D'EMPLOI NOUVEAU MAGASIN ARDENE

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour combler des postes à temps plein et et à temps partiel.

Lieu de travail : Galeries Maniwaki

Faires parvenir votre C.V. sur le site Internet suivant : www.ardene.com

Linda Landry Tremblay
514-567-2513



VILLE DE
MANIWAKI

OFFRE D'EMPLOI (Affichage interne et externe)

La Ville de Maniwaki est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour pourvoir le poste suivant :

COMMIS SÉNIOR À LA COMPTABILITÉ (Poste permanent)

Sous l'autorité de la trésorière, le titulaire de ce poste se voit confier les tâches relatives au poste de commis sénior à la comptabilité.

Description de l'emploi

En qualité de « commis sénior », de façon générale, il effectue des travaux tels que :

- Voit à la production de la paie ;
- Voit à l'exécution des opérations financières de la Ville
- Utilise tous les appareils et les différents logiciels mis à sa disposition pour son travail ;
- Peut être appelé à faire du remplacement à la réception ;
- Accomplit toute autre tâche connexe à son travail à la demande de son supérieur immédiat.

Cette description n'est pas limitative, mais indicative des tâches à accomplir et reflète les éléments généraux du travail et ne doit pas être considéré comme une énumération détaillée de toutes les tâches à accomplir.

Exigences de l'emploi

1. Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques de comptabilité et de gestion ou un diplôme d'études en techniques de bureautique ;
2. Posséder une expérience minimale d'une (1) année dans le domaine ;
3. Avoir une connaissance appropriée de l'informatique ;
4. Personne intègre et doit respecter la confidentialité des dossiers traités ;
5. Esprit de synthèse et habileté à transmettre les informations de façon claire et concise ;
6. Autonomie, minutie et aptitudes pour le travail d'équipe ;
7. Être dynamique, faire preuve d'initiative, posséder un bon jugement et un bon sens de l'organisation;

Nombre d'heures : 35 heures semaine

Lieu de travail : Hôtel de Ville

Traitement

Le salaire et les conditions de travail sont établis selon la convention collective en vigueur. Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature et son curriculum vitae avant 13 heures, le 25 mars 2011 à l'adresse suivante :

Martine Houle,
Adjointe administrative à la direction générale
Ville de Maniwaki
186, rue Principale Sud
Maniwaki (Québec) J9E 1Z9

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
La date de réception sera la référence pour le respect des délais.
L'emploi du genre masculin a pour seul but d'alléger le texte.

Québec



OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIENNES OU MÉCANICIENS EN VÉHICULES LOURDS ET LÉGERS Classe 1 et classe 2

Le Centre de gestion de l'équipement roulant du ministère des Transports du Québec est à la recherche de mécaniciennes ou de mécaniciens pour combler des postes pour ses ateliers de mécanique à travers toute la province. Pour localiser les ateliers à travers les différentes régions du Québec, consultez la liste complète des ateliers de mécanique sur le site Internet: www.cger.mtq.gouv.qc.ca.

Vous pouvez consulter l'offre d'emploi et vous procurer le formulaire « Offre de service » sur le site Internet www.cger.mtq.gouv.qc.ca, dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, dans les bureaux de Services-Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

La période d'inscription à ce concours est du 7 au 18 mars 2011 inclusivement.

Pour information : Annie Dion, 1 866 275-0241, poste 2293.



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commander directement sur le catalogue en ligne www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580

NOUVELLES SCIERIES Norwood-Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

760 - RECHERCHÉ

Courseur recherché pour course sur lac

Patry. Info: 463-3774, Jacques Bogé

Cherche bois de chauffage de qualité, 100% hêtre, livré à Messines. Info: Jean-Pierre 819-465-2703

Recherche camion 10 roues avec dumppeuse pour ferme, pas immatriculable. Info: 819-664-1484

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Abonnés

Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré)6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lerecherche.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

Femme désire rencontrer homme de 70 à 72 ans, 5'9", franc et honnête qui aime la musique, la danse, sortie au restaurant. Info: 819-623-9524

CHAT EN DIRECT Des tonnes de célibataires de partout au Québec t'attendent à tout moment pour discuter en direct. C'est nouveau, simple, rapide et surtout excitant! Que tu désires une relation sérieuse, une aventure ou simplement une discussion vraiment mémorable CHAT EN DIRECT est l'outil idéal. Compose le 1-877-489-0870 ou le #5353 par cellulaire et profite du moment présent!

RENCONTREZ. Plus de 600 personnes en ligne vous attendent! Gratuit pour les femmes-1-866-553-5651 Abonnés Bell Mobilité:#(carré)7979

810 - ASTROLOGIE

Alissa, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience.. Tél.:1-900-789-1011 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire #5566

Astrologie - 12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

Avec Mes Médioms, vous saurez tout sur votre avenir, côté affaire, amour, finance, travail, santé. 1-866-566-8559 seulement 2.59\$/minute, 1-900-788-8181 dièse (#)8181 cellulaire 3.49\$/minute 24h/24, 7j/7

Jade, medium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Info: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.) Depuis un cellulaire: #2555

Jo-Soleil, besoin de bons conseils? Astrologie, numérologie, voyance, tarot, rêves, retour être aimé, pour des réponses rapides et précises 1-900-789-3010 à 3.99\$/min.+taxes 18+ Blocs de temps carte de crédit 514-997-5716 à prix réduit. Cell #3010, question gratuite par mail. Web cam. Skype Josoleil11 Site:www.josoleil.com

Un appel va éclairer votre Futur! Avec Médium Québec, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Ecoutez-les au 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #(carré)4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître:www.MediumQuebec.com

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

ABORDABLE-Composez le code promotionnel 96872 et obtenez 15 MINUTES GRATUITES chez *CONNEXION MEDIUM* Téléphonnez maintenant au 1-866-9MEDIUM. 2.59\$/min. www.connexionmedium.ca 1-900-788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24/24 7j/7

Beach Party

Le vendredi 30 avril
à partir de 20h, au



AniJack

• Concours durant la soirée

• Prix de présence

Tenue d'été obligatoire

(bermudas, short, t-shirt, camisole, etc.)
pour vous mériter des prix pendant la soirée

Bienvenue à tous !



Zec Pontiac
C.P.320
Gracefield (Québec)
J0X 1W0

Offre d'emploi

L'association de la réserve Pontiac (zec Pontiac) est à la recherche d'un PRÉPOSÉ À L'ACCUEIL
1 POSTE À COMBLER
Création d'une réserve de candidats

L'association de la réserve Pontiac est un organisme à but non lucratif regroupant plus de 900 membres et plusieurs milliers d'utilisateurs. Son mandat est la mise en valeur du territoire de la zec Pontiac et l'exploitation rationnelle de ses ressources.

Sous l'autorité du directeur général, vous serez responsable du bon fonctionnement du poste d'accueil.

VOTRE DÉFI :

- Accueillir efficacement les utilisateurs.
- Informer les utilisateurs sur les lois et règlements en vigueur.
- Faire la promotion et la vente des produits et services disponibles.
- Recueillir et compiler l'ensemble des données nécessaires au suivi des activités.
- Participer aux travaux d'entretien et autres tâches connexes

NOS EXIGENCES :

- Habileté à travailler avec un ordinateur et de saisir des données avec précision (obligatoire)
- Détenir un diplôme d'étude secondaire ou expérience de travail pertinente
- Habileté à établir des contacts avec le public
- Être dynamique et avoir l'esprit d'équipe
- Avoir le sens des responsabilités et la capacité de gérer des entrées de fonds
- Bilinguisme serait un atout

Salaire : fixé selon la politique salariale de l'entreprise.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 24 mars 2011** à:

M. Peter Camden, directeur général
Zec Pontiac
C.P. 320
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Seuls les candidats retenus pour l'entrevue seront avisés. L'usage de la forme masculine désigne autant les femmes que les hommes.

Christ-Roi félicite ses élèves!

MANIWAKI – Le vendredi 18 février dernier, dans le cadre de la semaine de la persévérance scolaire, les enseignants et spécialistes de l'école Christ-Roi, de Maniwaki, ont remis des certificats aux élèves méritants.

Ces certificats soulignaient les efforts déployés par les élèves dans le cadre de la deuxième étape. L'enseignant d'éducation physique, M. Brad Hicks, a ainsi remis ses certificats à Matis Asselin, Mathieu Coggins, David Lafond, Meagan Moore, Kevin Fournier, Brian Lafontaine et Eric Moore.

En anglais, Mme Josceline Bergeron a félicité Bianca Lafond, Lorieve Paquette, Samuel Courte, William Rail, Alexia Ledoux et Emie Rondeau.

Mme Anne-Marie Camiré, spécialiste de musique, a félicité Jérémie Légaré,

Audrey Hubert-Coggins, Zoé Major-Riopel, Keesha Moore-Chief, Hally Gorman-Larivière et Andy Boutin.

Les enseignants ont quant à eux choisi les élèves méritants dans les catégories suivantes:

RESPECT

Maude Séguin, Gabe Jacques, Jérémi Asselin, Jessy Larochelle, Mélissa Lapointe, Eva Feeny, et Philippe Lafontaine

À SON AFFAIRE

Alec Gagnon, Loudvig Audette, Audrey Pelletier, Heidi Feeny, Maxime Hubert, Maryse Larochelle et Jason McDonald-Lacroix

EFFORT

Maïka Ethier, Thalie Labelle, Jérémy Lapointe, Xavier Roy-Giroux, Lee-Ann Lafrance, Alyson Marcil, Sara Vincent

**RENDEMENT ACADÉMIQUE**

Gabie Baker, Ariane Ratté, Mackenzie Raby, Mikaël Baker, Keesha Moore-Chief, Vanessa Leduc et Carl Roy

Bravo à tous les élèves méritants et leurs enseignants pour le travail exceptionnel durant cette semaine de la

persévérance scolaire: Les enseignants en question sont : Hélène Labelle (maternelle), Louise Labelle (1ère), Marie-Claude Cyr-Hubert (stagiaire), Benoit Quevillon (2e), Yves Carle (3e), Denise Payette (4e), Céline Morin (5e) et Louise Charron (6e).



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

M. JACQUES CRYTES

De Maniwaki, est décédé le 3 mars 2011 au Foyer Père Guinard, à l'âge de 65 ans. Il était le fils de feu Philias Crête et de feu Léa Gravelle. Il laisse dans le deuil ses enfants; Rock (Lori), Stéphane, Sylvie et Marc (Carrie), 9 petits-enfants, 1 arrière-petits-fils, 1 frère Gérard, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par sa sœur Jacqueline (Gilles). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** Le service religieux aura lieu en une date ultérieure. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Foyer Père Guinard.



La famille Martin a le regret de vous annoncer le décès de

EMMA MARTIN

Emma, au grand cœur, est décédée à l'âge de 84 ans, au Centre de réadaptation la Ressource de Gatineau, le 24 février 2011. Elle était la fille de feu Alma Levac et de feu Damien Martin. Elle laisse dans le deuil son filleul adoré, Ian Coulombe (Ann Grondin), ses sœurs Georgette (feu Lionel Carle), Rita (Louis Bertrand), Aline (feu Gilles Houle), Rollande (feu Étienne Gendron) Jeannine (feu Claude Guénette), Lise (Robert Coulombe), un frère Aurèle (Monique Éthier). Elle fut précédée par son frère Gérard (Marcelle Latourelle). Elle laisse aussi de chers neveux et nièces, plusieurs cousins et cousines ainsi que de précieux amis. Merci à ceux et celles qui l'ont entourée et qui en ont si bien pris soin quand elle était à la maison et que sa force s'effritait (Lucille, Gaston, Claudette, Pierrette, Marcel, Alvin et Sylvie ainsi qu'à ceux que nous aurions pu oublier). Merci à tous ceux et celles qui l'ont visitée à l'hôpital, vous avez été ses derniers rayons de soleil. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 46 St-Joseph Gracefield, Qc Téléphone :819-463-2999, Télécopieur: 819-449-7437, courriel: sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY DE GRACEFIELD**, le samedi 12 mars 2011 de 9h à 10h15. Le service religieux aura lieu en l'église de la Visitation de Gracefield à 10h30. Vos marques de sympathie peuvent se faire par un don au Centre de santé et de services sociaux de la Vallée de la Gatineau.



Le 1^{er} mars 2011, à la résidence des Promenades à Longueuil, est décédée

MME ALBERTINE BRISSON (NÉE CAYEN)

Elle laisse dans une profonde tristesse ses enfants Lise (Roger), Bernard (Lise), Robert (Lorna), Adèle, Jean-Yves (Annette), Claude (Clairette), Alain (Johanne), Céline (Jean), ses 16 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants de même que de nombreux parents et amis. Pour notre mère, la famille a été le cœur de sa vie. Elle a veillé sur nous sans relâche tout en faisant tourner l'entreprise qu'elle a créée avec notre père. Le travail, la maisonnée, rien n'était insurmontable. Tu étais d'une force et d'un courage incroyable. Mais maintenant à 94 ans, profite enfin du repos éternel que tu as grandement mérité. Au revoir maman! La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY, 206 rue Cartier, Maniwaki, Qc. J9E 1R3, téléphone 819-449-2626, télécopieur 819-449-7437, courriel sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** Le service religieux a eu lieu le mercredi 9 mars 2011 à 10h30 en l'église St-Gabriel de Bouchette, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la fondation des maladies du cœur du Québec.



TEDDY RATT

of Maigan Agik, passed away February 28, 2011, at the age of 31. Dear son of Abraham Ratt and Jacqueline Bowman. Beloved spouse of Tonia Marshall. Loving father of Drake, Shyne, Roan and unborn Lexi, stepfather to Mia. Dear brother of Charles (Tina), Michelle, Billie Jo (Watio) and Cheyanne (Bean), also survived by his grandmother Zabeth, his nephews, nieces and friends. Funeral arrangements entrusted to McConnery's Funeral Home 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Phone number 819-449-2626 fax number 819-449-7437 E-mail: sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca Funeral service was celebrated at the funeral home Friday March 4, 2011, at 11 am. Donations for the children would be appreciated.



M. RAYMOND LAFRANCE

propriétaire de la Pourvoirie Domaine Des Deux Ours de Grand-Remous, est décédé le 5 mars 2011 à son domicile, à l'âge de 74 ans. Il était le fils de feu Berthe Pelletier et de feu Albert Lafrance. Il laisse dans le deuil son épouse Diane Fortin, ses enfants; Monique (Georges Kennedy), Jean (Anne Lafontaine), Johanne (Michel) et Lisette, ses petits-enfants; Bruno, Anabel, Maxime, Caroline, Kim, Frédéric et Laurie, sa sœur Agathe (Oneil Grondin), son frère Gilles (Hélène Galipeau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, ses belles-sœurs; Maria (Gilles Robitaille), Pierrette (Léo Lacaille), Estelle (Yvon Grondin), son beau-frère Gustave ainsi que plusieurs ami(e)s. Il fut précédé par ses sœurs; Léa (feu Kenneth Poulin) et Nicole (Carl Farris), ses frères; Gérard, Roger (feu Denise Bazinet), Benoît (feu Bernadette Auclair), Rolland (feu Luce Gagné), Robert (Michelle Carrière). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437 courriel: sympathies@maisonfuneraiemcconnery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église L'Assomption de Maniwaki à compter de 10h le vendredi 11 mars 2011, suivi du service religieux à 10h30. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer ou la Fondation des maladies du cœur du Québec.

1^{er} Anniversaire

Lorigene Marenger

Il y a un an,

le Seigneur a vu que tu étais fatigué, il t'a entouré de ses bras et t'as dit viens te reposer et j'ai besoin de toi. Ils vont comprendre et tu pourras veiller sur eux à mes côtés. Une personne que l'on aime ne nous quitte jamais.



*De tes enfants, petits-enfants
et la famille*



Salle Apollo 819-449-7772
Bill Laforest 819-449-7542
cell. 819-334-1427
Pierre St-Amour 819-449-2827

Location de deux salles
Service de traiteur sur place (Méchoui)
(Menu pour enfants disponible)
Salles de réunion pour toutes occasions

À la douce mémoire de
Huguette Cyr



Depuis que tu nous a quittés, tu nous manques tellement. La douleur demeure si profonde... ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une personne extraordinaire, une personne d'exception.

Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois bénie éternellement et repose en paix.

Nous remercions tous ceux qui ont partagé notre douleur.

Ton conjoint Leas, je serai toujours là

Prière pour être préservé ou guéri du cancer

Seigneur Jésus Crucifié qui fus toi-même le médecin de Saint-Pérégrin en guérissant d'une plaie cancéreuse, accorde-nous par son intercession la grâce de t'aimer dans un service amoureux de notre entourage.

Par l'entremise de ce grand saint, patron de ceux qui souffrent du cancer, préserve-nous de cette maladie. Accorde la santé aux malades qui en sont atteints si c'est pour leur bien et ton bon vouloir.

Marie bonne Maman, donne-nous ton Fils pour qu'il nous préserve du cancer qui ronge notre vie chrétienne. Amen.

Saint Pérégrin, prie pour nous.

P. B.



En souvenir de

Roméo Fortin

(7 mars 2004)

Cher Roméo,

Sept années depuis ton départ. Tu nous manques encore beaucoup.

Les souvenirs des beaux jours passés avec toi sont très présents dans nos cœurs. Tu ne seras jamais oublié. Sois notre guide.

*Ta femme, tes enfants, petits-enfants et
arrière petits-enfants*



REMERCIEMENTS

À ST-ANTOINE DE PADOUE

pour faveur obtenue.

P. B.

La Maison de la culture lance sa campagne de cartes de membre

MANIWAKI - C'est sous le thème « La culture c'est nous tous » que la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau (MCVG) lance sa campagne de membership auprès de la population de la région.

L'objectif, dans une première étape, est de recruter 500 membres au cours des prochaines semaines, a indiqué la responsable de la campagne, la vice-présidente de la Maison de la culture, Mme Agathe Quevillon.

La carte de membre est disponible au coût de 5 \$ pour les particuliers, et de 25 \$ pour les entreprises, organismes et associations.

Pour obtenir sa carte, on peut communiquer avec la Maison de la culture, au 819-449-1651, ou envoyer sa requête par courriel, en cliquant ici. Vous recevrez par retour de courriel les détails pour prendre possession de votre carte.

Plusieurs revendeurs sillonneront également la région pour recruter les membres.

On pourra également se procurer une carte lors de la présentation des prochains spectacles.

« L'achat d'une carte de membre est un geste de soutien à l'endroit de la Maison de la culture et en même temps un geste d'appui au grand projet de reconstruction de la salle de spectacle. Plus nous obtiendrons une participation populaire importante, plus ce projet aura du poids auprès des décideurs, tant de la région que du gouvernement du Québec », de souligner le président de la MCVG, Michel Gauthier.

La carte de membre aura aussi ses avantages.

Les détenteurs seront les premiers informés des nouveaux spectacles, par courriel. Ils seront également les premiers à se voir offrir des billets de saison, avant le lancement de la campagne de billets de saison pour la saison 2011-2012.

La carte de membre sera également obligatoire pour participer et voter lors de l'assemblée générale annuelle de la MCVG.

Commandité par:



AUBERGE du DRAVEUR

85, rue Principale Nord, Maniwaki (QC), J9E 2B5
819-449-7022
 www.aubergedraveur.com

NOUVELLE PROMOTION

À tous les **VENDREDI ET SAMEDI** à la piscine de l'Auberge

CONSOMMATION 2 POUR UN
 18 ans et plus



HOROSCOPE de la semaine

HUMORISTIQUE

À TITRE DE DIVERTISSEMENT SEULEMENT
 Coeurs sensibles s'abstenir...

CHANSON DE LA SEMAINE:
http://www.frmusique.ru/texts/a/arc_en_son/bonhommequiriait.htm

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destineed@hotmail.fr

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Ne faites pas le clown! La vie est trop courte. Prenez-vous en main... Commencez par une petite douche. C'est drôle que votre signe astrologique n'aille pas avec vos habitudes. Vous ne semblez pas vraiment à l'aise dans l'eau. Mais nous pourrions facilement comparer un poisson et vous, pour ce qui est de la personnalité. C'est vrai! Peu de mémoire, un peu distrait, gentiment innocent... Fiez-vous à votre ascendant pour vous bâtir une plus belle personnalité, vous aurez peut-être un peu de chance, qui sait...

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Avec une personnalité comme la vôtre, on ne peut pas faire autrement que de vous faire de la peine tout le temps. Je me trompe, ou c'est impossible pour vous de passer une semaine sans avoir versé une larme? Bien sûr, les gens ne sont pas toujours gentils, mais essayez de faire un effort et de ne pas vous comporter en quelqu'un qui ne met pas ses culottes! Ceux qui vont loin dans la vie ne sont pas des braillards.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

"Le petit bonhomme qui riait hahaha" c'est vous ça! La joie de vivre vous sort par les pores de peau et ça sent jusqu'ici. Ça sent drôle! Mais ça pue pas. Et j'espère que c'est contagieux. En tout cas, c'est pour une longue durée, ça je peux vous le dire. Un sourire vous avantage vraiment étant donné que c'est pas mal ça que vous avez de plus beau. De belles émotions et un beau sourire, c'est gagnant!

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

C'est triste que vous n'avez pas de petits morceaux de pain pour vous indiquer le bon chemin à prendre pour une vie heureuse et bien remplie. Vous avez tendance à faire le plus mauvais choix et c'est quelque chose qui me fait de la peine. Tant mieux si vous êtes heureux dans votre vie misérable mon ami. Ce n'est pas tout le monde qui est courageux comme vous. Vous mériteriez un prix Gémeaux.

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Cette semaine, vous serez victime d'une méchanceté particulière à votre égard. En effet, une personne de race blanche, féminine, assez grassette malgré elle, sera jalouse de vous et se vengera. Gardez l'oeil ouvert en tout temps, ou pas, parce que de toute façon vous ne pouvez pas tellement rater cette personne (limite d'être obèse). En même temps, ça vous apprendra d'être si parfait! Le vrai monde aime pas ça.

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Si vous êtes une de ces personnes qui boivent 1 à 3 cafés par matin c'est à vous que je parle. Effectivement, des Lions ont tendance à avoir mauvaise haleine. C'est dommage car vous avez tellement de belles qualités. Cependant, ce gros défaut fait en sorte que c'est déplaçant discuter avec vous. Ce que je veux dire c'est que la gomme à mâcher n'existe pas pour rien, voilà.

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

La santé sera bonne pour vous et vos proches en général je crois. Continuez de faire attention par contre, je ne suis pas médecin. Ce que je vois, c'est le bonheur que vous frôlez ou atteindrez. On s'entend que vous seriez pas si heureux si la maladie vous guettait. Non sans farces, je crois que tout va bien. En tout cas je me croise les doigts très fort et ça fait mal. Je souffre pour vous.

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Je vous conseille de sortir de la routine. Pour ce faire, je pourrais vous suggérer quelques idées... Trompez-vous, mettez du sucre à la place du sel dans votre soupe, peut-être que ça goûte bon, mais si personne n'essaye, NOUS NE SAURONS JAMAIS. Faites de vous-même une personne nouvelle... Enlevez les bibelots de coqs dans votre maison, remplacez-les par des petits pandas. Coupez-vous les cheveux vous-même, sans miroir. Faites des coups au téléphone aux gens de votre famille que vous aimez un peu moins. Etc.

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Votre patron vous en fera voir de toutes les couleurs jeudi. Êtes-vous sur le point de perdre votre emploi? Si l'on vous convoque, préparez-vous quelques insultes que vous pourrez lui lancer en plein visage (mais vous devriez peut-être les garder pour vous). Montrez-lui c'est qui le plus fort. On montrera pas à un singe à faire des grimaces, vous le savez j'espère! Mais ça c'est si vous tenez pas tant que ça à votre job... Si vous y tenez, TAISEZ-VOUS.

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Côté financier ce n'est pas les gros chars ces temps-ci et malheureusement pour vous, ça ne s'en va pas en s'améliorant. Vous avez beau vous acheter des billets de loto tous les jours, jouer au bingo tous les dimanches, ce n'est pas ça qui vous rendra plus riche. Cessez de faire l'autruche et assumez le fait que vous êtes un peu pauvre. Il vous suffit de changer légèrement vos habitudes de vie. Ce n'est pas sorcier.

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Vous regardez trop de films, je crois. Votre cerveau est mou comme du caoutchouc. Vous voyez des étoiles tellement vous êtes mélangé. Vous ressemblez à un petit chien qui a été mal élevé. Vous ne voyez jamais le bon nombre de doigts quand je vous montre ma main. J'ai deux solutions à vous proposer, soit vous recommencez votre primaire à partir de la deuxième année, soit vous entrez dans un programme de réadaptation sociale dès lundi. Le choix est facile, à vous d'y voir. N'oubliez pas votre boîte à lunch.

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Soyez avisés qu'une semaine, c'est vite passé. C'est vrai, cessez de croire que vous avez tout le temps devant vous. On ne peut pas toujours remettre à demain ce qu'il faut faire aujourd'hui, il faut appeler un chat un chat. Vous passez votre temps à essayer de passer le temps, eh bien sachez que la vie ne se joue pas sur une grille de sudoku, monsieur ou madame. Un jour vous vous réveillerez et vous aurez 40 ans. Tout dépendant de l'âge que vous avez maintenant, ce sera tant mieux OU tant pis pour vous.

Coopérative Funéraire Brunet
 Nous sommes riches de nos valeurs...
 819-449-6082

Nicole Nault, conseillère aux familles

Pour la tranquillité d'esprit de vos proches et assurer le respect de vos volontés, les arrangements préalables sont une formule simple permettant de planifier vos funérailles, venez rencontrer votre conseillère aux familles pour en parler.




Beach Party

Le vendredi 30 avril à partir de 20h, au



Anijack

- Concours durant la soirée
- Prix de présence

Tenue d'été obligatoire (bermudas, short, t-shirt, camisole, etc.) pour vous mériter des prix pendant la soirée

Bienvenue à tous !

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

1. S'embrouiller dans des difficultés - Animaux en captivité.
2. Loi du silence - Arôme.
3. Fait feu - Provisoirement (Par ...).
4. Ancien oui - Paré - Réfléchi.
5. Grand coffre - Quartier chaud.
6. Vendu - Informateur.
7. Crêpe asiatique - Récit d'un fait curieux.
8. Verrat - Titre de Jagger.
9. On les mange avec du beurre et du sel.
10. Poème - Qualifie une salade.
11. Diminution d'un conduit - À eux.
12. Coquille - Souhaitée.

Verticalement

1. Besoin de boire beaucoup d'eau - Saint.
2. Cordiale - Copain.
3. Trois fois - Claires.
4. Entoure le mamelon - Ont du cran.
5. Ancien do - Homme rusé.
6. Profit - Flatte avec excès.
7. Qui a vu le jour - Partie molle du pain (pl.).
8. Expulsion de gaz - Bruit d'horloge.
9. Est sous l'autorité de - Héroïne grecque.
10. Mauvaise note - Partie d'une chaise.
11. Marmouset - Est en eau.
12. Grand arbre - Gardien des Enfers.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	C	L	A	T	E	M	E	N	T		M
2	C	H	I	L	I	A	M	P	U	T	E	
3	L	A	M	P	R	O	I	E				
4	E	P	I	E	E	G	U	D	U	L	E	
5	C	L	E	T	O	R	T	U	R	E	R	
6	T	I	R	E	R	E	E	L	R			
7	I	N	V	O	E	U	C	H	E	F		
8	Q	M	E	S	R	A	I	E	R			
9	U	S	I	N	E	R	A	C	C	R		
10	E	T	A	T	A	G	R	O	T	I	S	
11	A	M	E	U	T	E	L	O	F	T		
12	T	R	I	S	T	E	P	E	R	T	E	

Près de 350 personnes à la Soirée chasse et pêche

MANIWAKI - Un écran géant trônait dans le gymnase de la Cité étudiante mercredi soir. Devant, pas loin de 350 personnes venues assister à la Soirée chasse et pêche.

Le parking de l'école a été pris d'assaut. Au programme : deux films, des animations et distributions de cadeaux, pour les mordus de belles prises.

Derrière cette soirée se cachent deux hommes : Norman Byrns et Daniel Gilbert, copropriétaires de la tournée, venus avec quatre de leurs salariés. « Nous sommes à la fois acteurs, producteurs et réalisateurs de nos films », expliquent-ils.

Les deux confrères présentent leurs documentaires dans tout le Québec au cours de 60 soirées. « Nous en sommes à la vingt-quatrième. »

C'est la quinzième fois qu'ils font escale à Maniwaki, sur invitation du Club d'optimiste. « Cette soirée réunit des fans de chasse et de pêche, dont des enfants, expliquent Guy Lauriault, organisateur, et François Poirier, ex-organisateur. Cela nous rassure de penser que la relève est

assurée. »

Le premier film comprenait trois parties. La première présentait deux chasses à l'ours en Gaspésie. La deuxième mettait en scène deux femmes, dont une novice, qui ont lancé un défi à l'équipe de tournage : leur faire pêcher de gros Dorés. Et la troisième avait pour sujet trois chasses au chevreuil, de l'est à l'ouest du Canada.

Le deuxième film était divisé en deux. Pour commencer, une pêche dans les confins de la baie d'Ungava où l'équipe a attrapé un omble arctique, « un voyage grandiose où l'on ne peut se rendre qu'en avion », précise Norman Byrns. Et pour finir, quatre récoltes d'originaux avec des personnes de tous âges, dont une petite fille de 13 ans.

Pour les spectateurs, cette soirée a été l'occasion d'obtenir des conseils sur le matériel, la technique et les bons endroits où se rendre. A chaque scène présentant une belle prise, le public a applaudi.

A l'heure du bilan, Norman Byrns et Daniel Gilbert étaient satisfaits par le nombre de personnes venues assister



Un écran géant a été installé dans le gymnase de la Cité étudiante mercredi soir pour que les spectateurs regardent les films de la Soirée chasse et pêche. La tournée a fait escale à Maniwaki pour la quinzième fois, sur invitation du Club d'optimiste.

à la projection : « En moyenne nous en réunissons autant dans les autres villes où nous nous rendons. »

Le bilan est plus mitigé pour Guy Lauriault : « Nous avons déjà accueilli

beaucoup plus de monde lors des précédentes éditions, jusqu'à 700. » Mais il n'en est pas moins content de la soirée et fier du travail qui a été réalisé par les 25 bénévoles.

Salon PIERRETTE
Pierrette Labé, prop.

Coupe
Couleur
Métamorphose
Transformation
Service personnalisé

151 Rte 107
Dép. de G. Q.
J7E 3A8

819.441.1179

Des élèves de Gracefield au Concours de lecture

GRACEFIELD - Depuis lundi 7 mars et jusqu'au vendredi 25 mars se tient le Concours national de lecture, dans 50 écoles du Québec. Le Sénateur Jacques Demers est le président d'honneur de cette 4e édition.

Dans la région, l'école Sacré-Cœur de Gracefield y participe. L'objectif de cette compétition est de « prévenir le

décrochage scolaire chez les jeunes élèves les plus à risque par une action stimulante afin de favoriser la persévérance scolaire ».

A l'origine de ce concours, un policier a réuni une quinzaine de partenaires du monde de l'éducation et du milieu des affaires pour organiser cet événement. Le concours a reçu le prix québécois de l'entreprise citoyenne en 2010.

Selon des recherches, la réussite scolaire serait étroitement liée au développement des compétences en lecture. Elles soulignent « l'importance d'une action préventive auprès des jeunes issus des milieux les plus démunis ».

Le Concours national de lecture s'adresse aux élèves de première et deuxième année du primaire, scolarisés dans les écoles situées en milieux défavorisés. Les établissements font participer leurs élèves à cette compétition, fondée sur une approche ludique, en les faisant jouer au jeu de société

éducatif Récréation. La bonne lecture et la bonne épellation des mots à apprendre permettent aux jeunes joueurs de progresser sur le parcours de la planche de jeu.

Des rondes éliminatoires déterminent les finalistes. Les gagnants recevront des prix.



Le Sénateur Jacques Demers est le président d'honneur de cette 4e édition.

Vente de pâtisseries à Ste-Philomène

MANIWAKI - La communauté Sainte-Philomène de Montcerf-Lytton organise une vente de pâtisseries, du jeudi 17 au samedi 19 mars, aux Galeries de Maniwaki. Cette vente est organisée au profit de l'église Sainte Philomène de Montcerf-Lytton.

Maniwaki, il y aura possibilité de se rendre à l'ancien magasin général de Montcerf chez Léonard Martineau, le mercredi 16 mars, à compter de 13 h, au 109, rue Principale Sud, à Montcerf-Lytton.

Pour plus de renseignements, composer le (819) 449 1593 ou le (819) 449 4540.

Journée PORTES OUVERTES

Samedi, 12 mars 2011

DE 10 H À 16 H VISITE LIBRE

FERME R. LAPOINTE & FILS, DENISE ET ROLAND LAPOINTE, CAROLE LAFONTAINE ET ROCK LAPOINTE, NICOLAS, MÉLISSA, JÉRÉMY ET ARIANNE LAPOINTE

Sincères remerciements
La famille Lapointe désire, par cette journée portes ouvertes, remercier tous les gens qui, de près ou de loin ont aidé ou participé à la remise sur pieds de l'entreprise.
Remerciements à toute l'équipe qui a organisé le souper spaghetti, à tous les gens qui sont venus déguster le spaghetti ou faire un don.
Remerciements à tous ceux qui ont aidé au nettoyage suite au feu et à la reconstruction de l'étable. Remerciements à tous ceux qui nous ont acheminé des mots d'encouragement, des dons, tels que des repas préparés ou de l'argent.
À vous tous, nous tenons à vous dire **MERCI!**

197, chemin Montcerf, Egan Sud
819 441-0940 ou 819 449-1920

Nous ne voulons nommer personne de peur d'en oublier, à vous tous, considérez ces remerciements comme personnels

Construction FHIA
VENTEC
Desjardins
CFOR
CD
BMR
GEA
THIBAUT (1987) Ltée
Agricoles Ferme-Neuve inc.
VALMETAL

Pour tous vos besoins en matériaux de construction

BONHOMME

Bois d'oeuvre, toiture, planchers d'ingénierie, fermes de toit, kits de chalets, garages et cabanons, portes et fenêtres, maçonnerie, planchers, plomberie, électricité, isolation, moulures, peinture et quincaillerie

Vous songez à bâtir ou rénover? Venez voir les experts en estimation!

Martin St-Amour, Gérant

462 Saint-Patrice, Maniwaki 819.449.3840

4 000 \$ pour la Fromagerie et Chèvrerie La Cabriole

La Caisse populaire de la Haute-Gatineau appuie l'entreprise

LA GATINEAU - La Fromagerie et Chèvrerie La Cabriole a reçu un sérieux coup de pouce financier de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau qui lui a remis la somme de 4 000 \$ par le biais de son Fonds à l'entrepreneurship.

L'entreprise se spécialise dans l'exploitation d'une fromagerie artisanale. Le fromage est produit avec le lait de chèvre dont elle est son propre producteur. Elle compte 50 têtes actuellement. Les propriétaires Émilie Lemay et Raphaël Bédard, ont travaillé longtemps à leur plan d'affaires et ont suivi les formations nécessaires au démarrage de leur entreprise qui innove avec ses produits qui sont fabriqués localement.

Par son Fonds à l'entrepreneurship, la Caisse entend participer au développement économique local en supportant financièrement les entreprises jeunesse dans la création d'emplois permanents et novateurs. Le créneau des jeunes de 18 à 35 ans fait partie du plan stratégique de la caisse de supporter les jeunes dans la création

d'entreprise. Ce fonds spécial peut devenir un élément contribuant à la persévérance scolaire et pour la stimulation de l'entrepreneurship chez les jeunes.

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau est fière de contribuer à la mise en oeuvre d'un tel projet et dit bravo aux jeunes entrepreneurs.



Émilie Lemay et Raphaël Bédard en compagnie de Mme Christiane Carle, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau.

Autoroute 5 : les travaux se poursuivent

Ils devraient être complétés pour l'automne 2013

LA GATINEAU - Les travaux de prolongements de l'autoroute 5 à Chelsea et La Pêche ont débuté et devraient être complétés dès l'automne 2013.

Retardés d'un an parce que la Commission de la capitale nationale (CCN) n'avait pas encore approuvé le tracé passant en bordure du parc de la Gatineau, les travaux de construction du tronçon de 6,5 kilomètres ont enfin débuté en février dernier. Le nouveau tronçon reliera la partie existante de la 5 à une section construite dans les années 1980 et qui contourne le village de Wakefield. Le tronçon a été divisé en deux parties et le contrat de

construction de la première partie a été confiée à la compagnie Couillard Construction pour un montant de près de 41 millions \$.

Le deuxième contrat, selon Le Droit, doit être octroyé au cours du printemps mais les deux sections doivent être prêtes en même temps. Lors du lancement du projet, on prévoyait un budget total de 115 millions \$ partagé à parts égales entre Ottawa et Québec.

Le projet suscite cependant de l'opposition de la part des gens qui craignent son effet sur le parc de la Gatineau et qui s'inquiètent de l'état de la source Lorne qui coule dans le village de Wakefield. Mais, selon le ministère des Transports du Québec, les études environnementales ont démontré que la source ne sera pas touchée.

L'intersection de l'autoroute 5 et du chemin Valley, comprendra un carrefour giratoire et un viaduc. À cet endroit, l'autoroute 5 et la route 105 empruntent le même corridor à l'entrée du village de Wakefield.

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES

(Résultats du mercredi 2 mars 2011)

PLUS HAUT 100 SACS	
Mario Grondin	8 640
Daniel Rollin	7 750
Victor Beaudoin	6 910
Gaétan Rivet	6 900
PLUS HAUT 50 SACS	
Mario Grondin	4 910
Carole Gagnon	4 210
Daniel Rollin	4 080
Gaétan Rivet	4 000
Diane Lafontaine	3 860
PLUS HAUT 10 SACS	
Thérèse Dault	1 590
Daniel Rollin	1 420
Diane Lafontaine	1 220
Mario Grondin	1 110
Ginette Beaudoin	1 100



Ligue Les Rigolos (Dimanche 18h30)		
27/02/11	Quilles	PJ:24 Total
1 Old Dutch	19082	80
2 Les Comics	18766	75
3 La Gang	18665	74
4 Garage Fleurent	18642	74
5 Taxi Central	18800	72
6 Maison Mcconnery	18704	66
7 Maniwaki Fleuriste	18582	66
8 Loto Pub	18750	65
9 Tigre Géant	18363	54
10 Resto Notre Dame	18218	52

H.S.F: Suzanne Séguin 237 H.S.F: Marc André Brunet 276
H.T.F: Suzanne Séguin 664 H.T.H: Jos Louis Richard 698
H.M.F: Suzanne Séguin 188 H.M.H: Yvan St-Amour 206
Bravo A Sheldon Séguin pour son premier 200

Ligue Les Dames de Coeur (Lundi 18h30)		
21/02/11	Quilles	PJ:24 Total
1 Temple de la Détente	22109	70
2 Caro Désign	21989	62
3 Dépanneur Messines	21951	60
4 Les Copines	21956	57
5 Salon Micheline	21845	55
6 Imprimak	21919	52
7 Quill-o-Rama	21498	33

H.S: Monique Fleurent 212
H.T: Suzanne Séguin 537
H.M: Suzanne Séguin 182

Ligue des Dix Étoiles (Mardi 18h30)		
22/02/11	Quilles	PJ:24 Total
1 Branchaud	20495	75
2 Pin Gris	20214	68
3 Tim Horton	20020	67
4 Quillorama	19513	46
5 Labrador	19458	46
6 Martel et Fils	19651	45
7 Château Logue	19456	43

H.S: Eric Morin 243
H.T: Eric Morin 687
H.M: Stéphane Séguin 211

Ligue des Couches Tards (Mardi 21h00)		
22/02/11	Quilles	PJ:24 Total
1 Golf aux 3 Clochers	20842	94
2 Salon Le Ciseau	20555	86
3 High Rollaz	19927	65
4 Transport Heafy	19835	62
5 Rush	19495	49
6 Loto Pub	19397	45
7 UAP Pieces Piché	19636	43
8 R.Hamel et Fils	19360	37

H.S: Marc Richard 295
H.T: Stéphane Séguin 704
H.M: Stéphane Séguin 219

Ligue des As de pique (Mercredi 18h00)		
23/02/11	Quilles	PJ:24 Total
1 La Légion	24554	77
2 Canadian Tire	25041	75
3 Lou-Tec	24888	75
4 Dufran	25165	71
5 Lyras-Bonhomme	24407	63
6 Les Sports Dault	24212	51
7 Bucks Sport	23701	32
8 No Rush	23856	27

H.S.F: Arlene Holmes 206 H.S.H: Michel Paul 280
H.T.F: Melissa Gagnon 574 H.T.H: Stéphane Séguin 684
H.M.F: Mélissa Gagnon 182 H.M.H: Stéphane Séguin 210

Ligue M.V.S (Vendredi 20:00)		
25/02/11	Quilles	PJ:24 Total
1 Proxim	24876	84
2 Lac Grenon	24933	77
3 Bowater	23833	53
4 The Warriors	23851	52
5 The Destroyers	23997	46
6 Rénovation Luc Alie	23674	44
7 Marc Martin Construction	22625	36

H.S.F: Gracy 234 H.S.H: Alex Tremblay 224
H.T.F: Gracy 612 H.T.H: Michel Lyrette 602
H.M.F: Gracy 166 H.M.H: Marc Richard 210

370, boul Desjardins, Maniwaki 819-449-1977

Souper de dorés 2011



Le samedi 26 mars 2011 de 17h à 19h

COÛT DU BILLET : 20 \$ (À VOLONTÉ !!!!)

À la salle Apollo

239, rue King, Maniwaki
Musique country en soirée!

En collaboration avec les Chevaliers de Colomb de Maniwaki.



Marcel et ses poubelles

5

Sans farce Marcel, les plastiques sont représentés par des numéros de 1 à 7. Les plastiques 3 et 6 sont refusés au centre de tri. Donc, on ne met pas les plastiques 3 et 6 dans le bac.

J'écoute...

Les plastiques numérotés 6 sont des styromousses et les objets comme les verres de bière. Les plastiques numérotés 3 sont utilisés pour fabriquer des contenants pour des produits corrosifs comme de l'eau de javel.

De toute façon mon Jo, j'utilise mes bouteilles d'eau de javel à moitié pleines pour faire des bouées.

Les pompiers remettent 500 dollars à Jean-Bosco

Il manque 131 000 dollars pour construire le nouveau centre



PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Un beau geste pour une belle cause. Mardi soir à la caserne, le Comité social des pompiers de la ville de Maniwaki a remis un chèque de 500 dollars au centre Jean-Bosco. Depuis janvier, celui-ci est en campagne pour récolter des fonds afin de financer la construction d'un nouveau centre.

Le Comité social des pompiers est un organisme à but non lucratif. « Il a été créé au départ pour que nous puissions nous acheter des appareils d'exercice, explique son président, Luc Morin. Aujourd'hui notre salle est bien garnie. Nous voulons redistribuer à des organismes de la communauté l'argent qui provient de nos activités. »

Parmi les organismes qu'ils souhaitent aider, les pompiers ont choisi le centre Jean-Bosco « car c'est une belle cause, souligne Luc Morin. Cela va peut-être relancer la campagne de financement, qui touche presque à sa fin, et donner envie à d'autres centres d'incendie de la région de donner aussi ».

Le centre Jean-Bosco se situe depuis 20 ans au coin des rues Cartier et Laurier. Il accueille des personnes ayant des limitations intellectuelles et physiques. « Pour l'année 2010-2011, nous recevons 149 personnes, précise Pierrette Lapratte, chargée de projet et directrice adjointe. Elles viennent à la journée participer à des plateaux

de travaux. » Leur souhait est de s'agrandir pour des raisons de sécurité, pour développer les activités et accueillir plus de personnes.

« Nous n'avons que deux salles de bain, qui ne sont pas adaptées, explique Pierrette Lapratte. Nous n'avons pas toujours la place pour les activités. Actuellement nous avons dû mettre les ordinateurs dans la salle d'exercices, donc les personnes que nous accueillons ne peuvent plus faire d'exercice. »

Le centre a fait une demande auprès du gouvernement fédéral. Celui-ci est prêt à mettre 3 millions de dollars sur la table, sur les 4 millions nécessaires. Depuis janvier, la campagne de financement vise donc à collecter le million restant en vendant virtuellement des briques, à raison de 100 dollars la brique.

« Jusqu'ici, cela marche bien, selon Pierrette Lapratte. Des associations, entreprises, commerces, familles, employés, ont donné de l'argent. Il y a trois semaines il manquait 235 000 dollars, aujourd'hui il n'en manque plus que 131 000. »

Si prêt du but, Pierrette Lapratte reste confiante : « Je n'ai pas peur que cela s'esouffle, nous attendons la réponse de gros donateurs que nous avons approchés. » Toutes les personnes qui ont donné auront leur nom inscrit sur un tableau d'honneur dans le futur centre.

Si tout va bien, celui-ci pourrait commencer à être construit au printemps, pour une ouverture à l'automne.



Au premier plan, Luc Morin, président du Comité social des pompiers, remet le chèque de 500 dollars à Pierrette Lapratte, chargée de projet et directrice adjointe du centre Jean Bosco, et Kim Lafond, responsable de la campagne pour collecter de l'argent.

Tournoi de pêche blanche à Blue Sea

BLUE SEA - Les pompiers volontaires de Blue Sea vous invitent à la 4^e édition du Tournoi de pêche blanche qui a lieu samedi sur le lac Blue Sea.

Le coût de l'inscription est de 15 \$ pour les adultes, incluant le souper-spaghetti qui

sera servi en soirée au centre municipal local. Les amateurs pourront s'inscrire au centre municipal de 7h à midi. Pour plus de détails : Éric Lacaille au 819-463-1633 et Gérard Lacaille au 819-463-3653.

**BIENVENUE À L'EXPOSITION
DE GROUPE
QUI SE TIENT DANS LA VERRIÈRE
DE L'HÔTEL DU CHÂTEAU LOGUE
SOUS LE THÈME**

MUSIQUE EN TÊTE

POUR TOUT LE MOIS DE MARS ET AVRIL 2011

ARTISTES EXPOSANTS:

Rita Godin,
Roger Nolan,
Lyse Courtemanche,
Kathie Venne,
Diana Lefebvre,
Érick Froment,
Reine-Aimée Guy,
Denise Lafond,
Moïsette Grenier,
Kamba Mukeke (Afrique)

LE CAFÉ D'ARTISTES EST
UNE INITIATIVE DE L'ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE RITA GODIN,
EN AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA CULTURE EN RÉGION.
Tél : 819-449-5466 ; Téléc. 819-449-5877
Site : www.studioritagodin.com
Courriel : rgodin@ireseau.com

Soutenir mon enfant, de l'école à la maison : agir ensemble et réussir

La lecture :
L'enfant prend conscience des sons

4 à 7 ans

En lisant ma dernière capsule, vous avez mieux compris comment votre enfant apprend à lire. Cette semaine, je vous expliquerai comment il apprend à décoder les sons dans les mots.

Les syllabes et les sons

Avant d'apprendre à lire et à écrire, l'enfant doit comprendre comment les mots se forment. Ainsi, il doit prendre conscience que les mots se séparent en syllabes et que chaque syllabe se sépare en sons.

==> Ex. : MAISON → 2 syllabes → /mai/ et /son/
→ 4 sons → /m/ - /ai/ - /z/ - /on/

Dès l'âge de 4 ans, des jeux à l'oral aideront votre enfant à prendre conscience de ces sons dans les mots. Lorsqu'il est plus jeune, il est mieux de jouer seulement avec les syllabes. Lorsqu'il devient très habile avec les syllabes, vous pouvez jouer avec les sons dans les mots.

Jeux avec les syllabes

> Revoir les activités proposées la semaine passée.
> Demander à son enfant s'il entend une syllabe précise dans les mots que vous nommez.
==> Ex. : Entends-tu **RON** dans BIBERON? ... dans MACARON? ... dans BOMBE? ...

Jeux avec les sons

> Tenter de trouver le plus de mots qui commencent ou qui se terminent par le même son.
==> Ex. : **MAMAN** et **MOUTON**
POULE et **PAPA**
==> Ex. : (beaucoup plus difficile) **BOUTON** et **BONBON**
MAMAN et **ENFANT**
> Chercher des mots qui riment avec le nom des gens qu'il connaît.
==> Ex. : Suzanne la **banane**, Audrey la **fée**, Philippe la **tulipe**...

Dans la prochaine capsule, je présenterai les difficultés que l'enfant peut rencontrer lorsqu'il commence à lire.

Audrey Hébert-Grenon, orthopédagogue

Truc de Laurence, mère de Maxine, 8 ans et de Miranka, 12 ans

Lorsque l'on fait l'épicerie, Maxine tient la liste d'épicerie. Elle doit rayer tout ce que l'on met dans le chariot ou me dire si j'oublie quelque chose. Parfois je fais exprès d'oublier les biscuits et si elle ne me le rappelle pas et bien ...



Écrivez-moi et partagez aussi vos petits trucs miracles que vous utilisez avec vos enfants. Je les publierai dans les prochaines capsules. trucsdeparents@lagatineau.com

La SNQ dévoile les gagnants

LA GATINEAU - La Société nationale des québécoises et québécois des Hautes-Rivières (SNQ-HR) a récemment procédé au tirage de drapeaux du fleurdelisé parmi les participants de son concours lancé annuellement dans le cadre du Jour du drapeau, souligné le 21 janvier dernier.

«Quelle signification détient la croix blanche traversant le drapeau du Québec?» C'est la question qui était posée aux participants. Ce symbole traduit l'appartenance de la nation québécoise à la religion catholique des aïeux. Les gens avaient le loisir de participer au concours jusqu'au 20 février dernier en faisant parvenir la réponse à la SNQ-HR.

Un tirage au sort a été effectué parmi les bonnes réponses reçues. Mme Lucie Thibault-Laurent de Lac-des-Écorces, ainsi que Mme Éléonore Rousseau de Mont-Tremblant remportent chacune un drapeau du Québec de dimension 36 X 54 pouces.

Un drapeau devait initialement être tiré dans chacun des trois MRC du territoire des Hautes-Rivières, soit celles d'Antoine-La-belle, des Laurentides et Vallée-de-la-Gatineau. Toutefois, aucun participant ne provenait de cette dernière. La SNQ félicite les gagnants et remercie tous les participants du concours pour leur intérêt.



M. Richard Gagnon, président de la SNQ-HR, a procédé au tirage au sort des drapeaux.

Loto-Pub
Resto-Bar
10 machines de loterie vidéo

Ambiance Casino

Sonny Constantineau: propriétaire
412, rue des Oblats
Téléphone: 819.449.6140

Le tir au pigeon d'argile

MESSINES - Sylvain Gauthier, de Gracefield, est le nouveau champion de la compétition de tir au pigeon d'argile qui a eu lieu il y a deux semaines dans le cadre de la 7e édition du Festi-Neige de Messines.

Le nouveau champion, avec 38 pigeons fracassés sur 50, a défait le champion de l'an dernier, Michel Leboeuf, par deux pigeons. Christopher Danis et Jonathan Robitaille ont terminé ex-aequo au troisième rang avec 29 pigeons. Ils ont été suivis de près par Michel Marinier de Messines, 27, Alexandre Guy et Réjean Gauthier, 26, Hugo Picard, Maxime Galipeau et Éric Major, 25.

Les autres concurrents ont également réalisé d'excellents scores dont David Galipeau, 19, Dominique Côté 18, Jonathan Saumure, 10, Mathieu Charron, 19, Mathieu Patry, 22, Nicolas Lévesque, 5, Michaël Lyrette, 10, Éric Patry, 22, Nicolas Lefebvre, 23, Steve Cousineau, 7, André Galipeau, 12, Jean-Roch Gauthier, 21, Joey Thibault, 16, Dominique Gagnon, 17 et André Benoît, l'organisateur de la compétition, 24.

«De plus en plus de jeunes s'intéressent à cette discipline sportive. Nous en sommes ravis et comptons sur leur participation pour la prochaine édition l'an prochain. Je remercie chaleureusement Planification financière Letellier, la boutique Le Spot de Gracefield et Gestion Claude Jacob (Canadian Tire de Maniwaki) pour leur contribution financière à l'édition 2011», indique André Benoît.

Simon Patry et Fanny St-Jacques de la boutique Le Spot ont coordonné les lance-pigeons. Michel Marinier a prêté

gracieusement son lance-pigeon électrique. La compétition s'est déroulée sur le chemin de l'Auberge des Pins sous la formule Skeet.

autre compétiteur dès ce printemps avant l'ouverture de la saison de la pêche sportive. Nous aviserons les adeptes et les amateurs si c'est le cas», conclut André Benoît.

«Il est possible que nous organisons une

FIN DE LOCATION

NOUVEAU NOUS PAYONS VOS MENSUALITÉS RESTANTES JUSQU'À 6 MOIS AVANT LA FIN DE VOTRE TERME!

ELANTRA L 2011 AUTOROUTE 4.5L / 100KM

À PARTIR DE **17 359\$**

3,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS

OU LOUEZ **224\$** POUR 60 MOIS

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS 0\$ COMPTANT

AVIS TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

LA TOUTE NOUVELLE ELANTRA L 2011 COMPLÈTEMENT REDESSINÉE

HYUNDAI

www.performehyundai.ca

Performe MONT-LAURIER

DEVENEZ MEMBRE PRIVILÉGIÉ DU **Performance**

1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819-623-4844

L'ÉVÈNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER

VOICI DES OFFRES AUSSI LUMINEUSES QUE NOTRE GAMME DE VÉHICULES.

NOUVEAU **3 600\$** D'ÉCONOMIE

À PARTIR DE **11 509\$**

ACHAT **139\$** PAR MOIS **2,99%** PAR MOIS

GARANTIE 7 ANS
 120 000 KM
 GARANTIE GLOBALE LIMITÉE**
 GROUPE MOTOPROPULSEUR
 ASSISTANCE ROUTIÈRE

GARANTIE 5 ANS
 100 000 KM
5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
 5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
 5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

ACCENT L 3 PORTES 2011
 "LA SOUS-COMPACTE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC"
 NOUVEAU **3 600\$** D'ÉCONOMIE
 À PARTIR DE **11 509\$**
 ACHAT **139\$** PAR MOIS **2,99%** PAR MOIS
 FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
 PARTICIPATION DE 600\$ DU CONCESSIONNAIRE INCLUSE

La Pointe à David
LAC BASKATONG

REPAS
ESSENCE
DÉPANNEUR
819-438-2844

MAINTENANT RELAIS VTT ET MOTONEIGE

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

* Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ** 41% des modèles motorisés. * Accent 3 portes EL Sport 2011 à 18 709 \$ / Elantra Limited 2010 à 25 499 \$ - Frais de 118 \$ (taxe de 15 \$ sur les produits et taxes de 103 \$ sur un camion) + frais de livraison de 200 \$. Remise de 1000 \$ (excluant la taxe de vente) sur le crédit de 1000 \$. ** 5 ans / 100 000 km. Excluant les frais de location et les taxes de vente. *** L'achat d'un véhicule Hyundai est assorti d'une garantie de 5 ans / 100 000 km. Excluant les taxes de vente. **** Le prix de 14 599 \$ a un taux de 0 % / 0 % sur 84 / 84 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 13 899 \$ / 14 599 \$ à un taux de 0 % / 0 % équivalent à des mensualités de 14280 \$ / 15880 \$ pour 84 / 84 mois. Comptant inclut le coût de 1 010 \$ / 1 170 \$. Ceci inclut les taxes de vente et les frais de destination. ** La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ** La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

On est tannés de nettoyer la cour...
On est tannés de balayer des autos..

ACHETEZ-EN UNE

qu'on débarrasse la cour
avant la prochaine tempête!!!



2004 Ford Freestar



7 passagers - Lecteur CD
Climatiseur
122-720 km

4 995\$

8549A

2004 Ford Explorer



4 roues motrices - Lecteur DVD
Gr. électrique - tout équipé
213 695 km

5 495\$

8598A

2003 Chrysler



Town & Country
120 870 km

~~7 995\$~~
6 995\$

8610A

2004 Mazda B4000

Manuelle - Cabine allongée
57 494 km



~~8 995\$~~
7 995\$

8587C

Tel quel

2007 Equinox LS

Traction avant - gr. électrique
Automatic - climatiseur
77 935 km



~~14 995\$~~
13 995\$

8228A

Concours gagnez votre occasion

Voir sur place pour plus de renseignement



2009 Trailblazer LT

4 roues motrices - toit ouvrant
attache-remorque
Balance de garantie
36 mois/60 000 km base
+ 5 ans 160 000 km
gr. propulseur
52 875 km



24 995\$

8322A

2008 Colorado LT

Multi-place - tout équipé
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur



14 995\$

8578A

2008 Silverado W/T

4 roues motrices - cabine régulière
4.8 l - automatique - climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
45 099 km



17 995\$

8622A

2007 Uplander

7 passagers - Gr. électrique
Climatiseur - Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
62 894 km



10 995\$

8597A

2006 Aveo 5

Automatique - Climatiseur
Chauffe-bloc
25 686 km



3303\$
/ semaine
avant taxes 60 mois
6 495\$

8614A

En fait, le
"boss des usagées"
est tellement
tanné qu'il est prêt à donner
**200\$ COMPTANT
POUR CHAQUE
ACHAT!**



DEPUIS 1927
McCONNERY



819-449-1632

Sans frais: 1 888 449-1632

www.garagemcconnery.com

105 boul. Desjardins, Maniwaki

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

Fred Joanis
Représentant

Pierre Séguin
Directeur

France Pageau
Directrice
commerciale



À 1 clic pour plus de 2000 véhicules

1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

Les véhicules d'occasion
Optimum incluent :
1- Une garantie d'un manufacturier
2- Un privilège d'échange de
30 jours / 2 500 km sans tracas
3- Une inspection en plus de 150 points
4- L'assistance routière 24 heures